

NALUNAAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit A.
(Akademikere:
ingeniører, arkitekter, gymnasie-
lærere, magistre og psykologer)

OVERENSKOMST

mellem

Grønlands Landsstyre og Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykolog Forening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland.

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
KAP. 1. ANSÆTTELSE	4
§ 1. Overenskomstens område	4
KAP. 2. ARBEJDSSTID	6
§ 2. Arbejdstid	6
KAP. 3. LØN OG ANCIENNITET	6
§ 3. Løn	6
§ 4. Anciennitet	8
KAP. 4. TILLÆG TIL LØNNEN	8
§ 5. Individuelt tillæg	8
§ 6. Tillæg vedr. særlig stilling	8
§ 7. Kvalifikations- og fastholdelsestillæg til fuldmægtige	10
§ 8. Undervisningstillæg, administrationstillæg og rådighedstillæg	11
§ 9. Tillæg for midlertidig tjeneste i højere stilling	13
§ 10. Tillæg til ph. d.'er	14
KAP. 5. PENSIONSBIDRAG	14
§ 11. Pensionsbidrag og indbetaling heraf	14
KAP. 6. LØNUDBETALING M.V.	14
§ 12. Udbetaling af løn og pensionsbidrag	14
§ 13. Ekstraordinært pensionsbidrag	15

KAP. 7. SÆRLIGE ANSÆTTELSESVILKÅR.....	15
§ 14. Til- og fratrædelsesfrirejser.....	15
§ 15. Frirejse i Grønland.....	16
§ 16. Rejseforsikring.....	16
§ 17. Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring	16
§ 18. Boliger.....	17
§ 19. Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse.....	17
 KAP. 8. TJENESTEFRIHED, FERIE OG SÆRLIGE PLIGTER.....	17
§ 20. Tjenestefrihed og fridage.....	17
§ 21. Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse .	18
§ 22. Tjenestefrihed ved barns første sygedag	18
§ 23. Tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse	18
§ 24. Tjenestefrihed i forbindelse med efteruddannelse	19
§ 25. Ekstraordinær tjenestefrihed.....	19
§ 26. Ferie.....	19
§ 27. Ferierejsetillæg.....	20
§ 28. Kursus ved ansættelsen.....	20
§ 29. Oplysningsskema.....	20
§ 30. Tavshedspligt.....	21
 KAP. 9. ANDRE ANSÆTTELSESVILKÅR.....	21
§ 31. Graviditet, barsel og adoption.....	21
§ 32. Løn under sygdom, militærtjeneste samt efterløn	21
§ 33. Erstatning.....	21
§ 34. Konstitution i tjenestemandstilling.....	22
 KAP. 10. ANSÆTTELSENS OPHØR	22
§ 35. Opsigelsesvarsel.....	22
§ 36. Meddelelse om opsigelse.....	23
§ 37. Afskedigelsesnævn.....	23
 KAP. 11. SÆRLIGE ANSÆTTELSESVILKÅR FOR FORSKELLIGE FAGGRUPPER.	24
 ARKITEKTER OG INGENIØRER.....	24
§ 38. Godtgørelse for merarbejde samt paragraftillæg til arkitekter og ingeniører.....	24
§ 39. Andre tillæg.....	26
 PSYKOLOGER.....	26
§ 40. Tjeneste uden for hjemstedet m.v. for psykologer.	26
§ 41. Autorisations- og kvalifikationstillæg til psykologer	27
§ 42. Psykologers adgang til tjenestefrihed med løn til kursusvirksomhed eller efteruddannelse i Danmark	27
 GYMNASIELÆRERNE	27
§ 43. Gymnasielæreres overtimebetaling.....	28
 MAGISTRE	29
§ 44. Fastholdelsestillæg for magistre ansat i de grønlandske kommuner.....	29
 KAP. 12. OVERGANGSREGLER OG OVERENSKOMSTENS GYLDIGHEDSPERIODE.....	29
§ 45. Overgangsregler for magistre ansat pr. 31. marts 1991 og psykologer ansat pr. 31. december 1991.....	29
§ 46. Overgangsregler for ingeniører ansat pr. 31. marts 1991	30

§ 47. Overgangsregler for arkitekter ansat pr. 31. marts 1991	31
§ 48. Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel	32

BILAG 1 - PULJE TIL INDIVIDUELLE TILLÆG	33
Ikrafttræden	35

BILAG 2- OVERSIGT OVER PARAGRAFTILLÆG	36
--	-----------

BILAG 3 - OVERSIGT OVER PENSIONS KASSER	42
--	-----------

PROTOKOLLAT OM TILLIDSREPRÆSENTANTREGLER	43
Afskedigelse	47

AFTALE OM ANSÆTTELSESVILKÅR VED OVERENSKOMSTANSÆTTELSE I KLASSIFICEREDE TJENESTEMANDSSTILLINGER I LØN RAMME 36 OG DEROVER.	49
--	-----------

PROTOKOLLAT TIL OVERENSKOMST MELLEM GRØNLANDS LANDSSTYRE OG INGENIØRFORENINGEN I DANMARK, ARKITEKTFORBUNDET, GYMNASIESKOLERNES LÆRERFORENING, DM (DANSK MAGISTERFORENING) OG DANSK PSYKOLOG FORENING FOR INGENIØRER, ARKITEKTER, MAGISTRE OG PSYKOLOGER OM LØN- OG ANSÆTTELSESVILKÅR FOR SPECIALKONSULENTER/SENIORRÅDGIVERE.	51
--	-----------

PROTOKOLLAT	53
--------------------------	-----------

OM TILLÆG TIL CIVIL- OG AKADEMIINGENIØRER	53
--	-----------

AFTALE OM RÅDIGHEDSVAGTTJENESTE FRA HJEMMET FOR ARKITEKTER OG INGENIØRER	55
---	-----------

PROTOKOLLAT TIL OVERENSKOMST MELLEM GRØNLANDS LANDSSTYRE OG INGENIØRFORBUNDET I DANMARK, ARKITEKTFORBUNDET, GYMNASIESKOLERNES LÆRERFORENING, DM (DANSK MAGISTERFORENING) OG DANSK PSYKOLOGFORENING OM ANSATTE I GRØNLANDS HJEMMESTYRES RÅSTOFDIREKTORAT.	57
--	-----------

PROTOKOLLAT TIL OVERENSKOMST MELLEM GRØNLANDS LANDSSTYRE OG INGENIØRFORBUNDET I DANMARK, ARKITEKTFORBUNDET, GYMNASIESKOLERNES LÆRERFORENING, DM (DANSK MAGISTERFORENING) OG DANSK PSYKOLOGFORENING FOR INGENIØRER, ARKITEKTER, MAGISTRE VED GRØNLANDS GYMNASIALE UDDANNELSE, MAGISTRE OG PSYKOLOGER I GRØNLAND OM LØN OG ANSÆTTELSESVILKÅR FOR FARMACEUTER ANSAT UNDER SUNDHEDSVÆSNET I GRØNLAND.	59
---	-----------

PROTOKOLLAT TIL OVERENSKOMST MELLEM GRØNLANDS LANDSSTYRE OG INGENIØRFORENINGEN I DANMARK, ARKITEKTFORBUNDET, GYMNASIESKOLERNES LÆRERFORENING, DM (DANSK MAGISTERFORENING) OG DANSK PSYKOLOGFORENING FOR INGENIØRER, ARKITEKTER, MAGISTRE VED GRØNLANDS GYMNASIALE UDDANNELSE, MAGISTRE OG PSYKOLOGER I GRØNLAND OM LØN OG ANSÆTTELSESVILKÅR VED ATI, HTX OG HANDELSSKOLER I GRØNLAND	60
---	-----------

**PROTOKOLLAT TIL AFTALE AF 2. MAJ 1988 MELLEM AKADEMIKERNES
CENTRALORGANISATION OG DET OFFENTLIGE AFTALENÆVN OM
STILLINGSSTRUKTUR FOR DET VIDENSKABELIGE PERSONALE VED
ILISIMATUSARFIK, NUUK.....62**

**PROTOKOLLAT TIL OVERENSKOMST MELLEM GRØNLANDS LANDSSTYRE OG
INGENIØRFORBUNDET I DANMARK, ARKITEKTFORBUNDET, GYMNASIESKOLERNES
LÆRERFORENING, DM (DANSK MAGISTERFORENING) OG DANSK
PSYKOLOGFORENING FOR INGENIØRER, ARKITEKTER, MAGISTRE VED GRØNLANDS
GYMNASIALE UDDANNELSE, MAGISTRE OG PSYKOLOGER I GRØNLAND OM LØN-
OG ANSÆTTELSESVILKÅR FOR MAGISTRE, DER ANSÆTTES SOM PH.D -
STIPENDIATER VED ILISIMATUSARFIK I NUUK.62**

**PROTOKOLLAT TIL OVERENSKOMST MELLEM GRØNLANDS LANDSSTYRE OG
INGENIØRFORENINGEN I DANMARK, ARKITEKTFORBUNDET, GYMNASIESKOLERNES
LÆRERFORENING, DM (DANSK MAGISTERFORENING) OG DANSK
PSYKOLOGFORENING FOR INGENIØRER, ARKITEKTER, MAGISTRE VED GRØNLANDS
GYMNASIALE UDDANNELSE, MAGISTRE OG PSYKOLOGER I GRØNLAND OM LØN OG
ANSÆTTELSESVILKÅR VED JOURNALISTSKOLEN I NUUK SAMT SPROGCENTRET I
SISIMIUT.....66**

**PROTOKOLLAT TIL OVERENSKOMST MELLEM GRØNLANDS LANDSSTYRE OG
INGENIØRFORBUNDET I DANMARK, ARKITEKTFORBUNDET, GYMNASIESKOLERNES
LÆRERFORENING, DM (DANSK MAGISTERFORENING) OG DANSK
PSYKOLOGFORENING FOR INGENIØRER, ARKITEKTER, MAGISTRE VED GRØNLANDS
GYMNASIALE UDDANNELSE, MAGISTRE OG PSYKOLOGER I GRØNLAND OM LØN OG
ANSÆTTELSESVILKÅR VED SOCIALRÅDGIVERUDDANNELSEN OG
SOCIALPÆDAGOGISK SEMINARIUM.....67**

**PROTOKOLLAT TIL OVERENSKOMST MELLEM GRØNLANDS LANDSSTYRE OG
INGENIØRFORENINGEN I DANMARK, ARKITEKTFORBUNDET, GYMNASIESKOLERNES
LÆRERFORENING, DM (DANSK MAGISTERFORENING) OG DANSK
PSYKOLOGFORENING FOR INGENIØRER, ARKITEKTER, MAGISTRE VED GRØNLANDS
GYMNASIALE UDDANNELSE, MAGISTRE OG PSYKOLOGER I GRØNLAND OM LØN OG
ANSÆTTELSESVILKÅR VED CENTER FOR SUNDHEDSUDDANNELSER.69**

Kap. 1. Ansættelse

§ 1.

Overenskomstens område

Denne overenskomst omfatter:

- a) Arkitekter, akademiingeniører, civilingeniører, diplom-in-
geniører, levnedsmiddelingeninører og teknikumingeniører,
cand.pharm. (farmaceuter), cand.geom (landinspektører),
cand.scient i humanbiologi, ph. d.'er, mag.art.-'er, mag.
scient.'er, cand. scient.'er, cand. mag.'er, cand. art.'er,
cand. act.'er, cand. stat.'er, dr.phil.-'er med dansk doktor-

grad, cand. pæd.'er, cand. comm.'er, cand. ling. merc.'er, lic. phil.'er, lic. scient.-'er, cand. scient. bibl.'er, cand. phil.'er, translatører, BS. 'er, B. a.'er, B. sc.'er, og cand. psyk.'er, cand. pæd.'er i psykologi, mag. art.'er i psykologi samt bibliotekarer og bachelorer uddannet ved Danmarks biblioteksskole, der ansættes ved Grønlands Hjemmestyre, Tele Greenland A/S, A/S Boligselskabet INI og kommunerne i Grønland. Overenskomsten omfatter tillige cand. theol.'er, der ikke er ansat som præster eller fungerer som præster.

b) Mag. art' er, mag. scient.'er, cand. scient.'er, cand. mag.'er, cand. phil.'er, cand. art.'er, cand. stat.'er, cand. pæd.'er, cand. ling. merc.'er, cand. psych.'er. cand. comm.'er*, lic. phil.'er, lic. scient.'er, dr. scient.'er og dr. phil.'er, der ansættes ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse i Nuuk, Aasiaat og Qaqortoq.

*) Omfatter kandidater fra Roskilde Universitetscenters kommunikationsuddannelse med et overbygningsfag fra det naturvidenskabelige eller humanistiske hovedområde samt kandidater med samfundsfag som overbygningsfag.

Stk. 2. Personer med anden uddannelse, der svarer til de i stk. 1 nævnte uddannelser, omfattes ligeledes af overenskomsten.

Stk. 3. De i stk. 1 nævnte personer vil i det følgende blive benævnt henholdsvis som ingeniører, arkitekter, magistre, psykologer, gymnasielærere og bibliotekarer. Dog vil der i fællesbestemmelserne anvendes benævnelsen den ansatte.

Stk. 4. Overenskomsten omfatter ikke tjenestemænd og pensionerede tjenestemænd fra Grønlands Hjemmestyre, kommuner, staten eller koncessionerede virksomheder.

Stk. 5. Ansatte over 70 år er ikke omfattet af overenskomsten.

Stk. 6. Ved ansættelse efter denne overenskomst sendes kopi af ansættelsesbrevet til henholdsvis Ingeniørforeningen i Danmark, Ansatte Arkitekters Råd, Gymnasieskolernes Lærerforening, Dansk Magisterforening eller Dansk Psykolog Forening.

Kap. 2. Arbejdstid

§ 2.

Arbejdstid

Den i § 3 fastsatte løn forudsætter fuldtidsbeskæftigelse, svarende til gennemsnitligt 40 timer ugentligt, der normalt udføres på ugens 5 første dage.

Stk. 2. For ansatte med deltidsbeskæftigelse reduceres lønnen og tillæg i forhold til den nedsatte arbejdstid. Deltidsansættelse med mindre end halv tjenestetid kan kun finde sted efter aftale mellem overenskomstens parter.

Stk. 3. Gymnasielærere følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der er gældende for tjenestemandsansatte adjunkter og lektorer ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse.

Stk. 4. Ansatte, der er beskæftiget med undervisningsarbejde på Grønlands Seminarium, følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der er gældende for tjenestemandsansatte seminarieadjunkter og -lektorer ved Grønlands Seminarium, idet de dog ikke er omfattet af § 1, stk. 2 i aftalen om overtimebetaling.

Kap. 3. Løn og anciennitet

§ 3.

Løn

Den ansatte aflønnes med følgende beløb pr. måned, jf. stk. 2 til 12:

<u>Trin</u>	<u>pr. 1. april</u> <u>2005</u>	<u>pr. 1. april</u> <u>2006</u>	<u>pr. 1. april</u> <u>2007</u>
1	16.230,02	16.446,40	16.446,40
2	17.485,97	17.719,09	17.719,09
3	18.476,01	18.722,33	18.722,33
4	19.260,02	19.516,80	19.516,80
5	19.890,51	20.155,70	20.155,70
6	20.416,09	20.688,28	20.688,28
7	20.876,79	21.155,12	21.155,12
8	21.307,50	21.591,57	21.591,57

9	21.734,48	22.024,24	22.024,24
10	22.180,18	22.475,89	22.475,89
11	22.659,58	22.961,68	22.961,68
12	23.180,21	23.489,25	23.489,25
13	23.745,76	24.062,34	24.062,34
14	24.350,02	24.674,65	24.674,65
15	24.984,23	25.317,32	25.317,32
16	25.628,43	25.970,11	25.970,11
17	26.261,39	26.611,51	26.611,51
18	26.850,69	27.208,67	27.208,67
19	27.361,31	27.726,09	27.726,09
20	27.749,56	28.119,52	28.119,52
21	27.965,56	28.338,39	28.338,39

Stk. 2. Den ansatte følger et forløb på skalaen, således at pågældende efter 1 år rykker op på nærmeste højere skalatrin.

Stk. 3. Medmindre andet er nævnt nedenfor i stk. 4 til 10 indplaceres den ansatte på trin 6-17 og 21.

Stk. 4. Akademi- og diplomingeniører indplaceres i lønskalaen på trin 6-17 til 21.

Stk. 5. Civilingeniører, Farmaceuter, Humanbiologer og landinspektører indplaceres i lønskalaen på trin 7-17 og 21.

Stk. 6. Civilingeniører ansat før 1. april 1991, indplaceres i lønskalaen på trin 8-17 og 21.

Stk. 7. Cand. phil.'er indplaceres på trin 4-16 og 18.

Stk. 8. Teknikumingeniører indplaceres på trin 5-20.

Stk. 9. Arkitekter indplaceres på trin 6-17 og 21.

Stk. 10. Levnedsmiddelingenier indplaceres på trin 5-19.

Stk. 11. Bibliotekarere indplaceres på trin 4-18.

Stk. 12. B.a.'er, bachelorer fra Danmarks bibliotekshøjskole og B.sc.'er indplaceres på trin 1, 2, 3, 7 og 8.

§ 4.

Anciennitet

Ancienniteten regnes normalt efter kandidatalder, hvorved forstås den periode, hvor den pågældende efter bestået eksamen har været beskæftiget med arbejde, betinget af den pågældendes uddannelse, i eller uden for det offentlige tjeneste, idet eventuel tvungen militærtjeneste medtages ved beregningen. Ancienniteten rundes opad til et helt antal måneder, men beregnes dog tidligst fra udgangen af den måned, i hvilken den pågældende har bestået eksamen.

Stk. 2. Hvor forholdet taler derfor, kan der mellem overenskomstens parter træffes aftale om fastsættelse af anciennitet efter andre regler.

Stk. 3. Bachelorer indplaceres ved erhvervelsen af kandidateksamen på samme løntrin, som den pågældende har opnået ved ansættelse som bachelor, dog som minimum på start løntrin for kandidater.

Kap. 4. Tillæg til lønnen

§ 5.

Individuelt tillæg.

Til ansatte i Grønlands Hjemmestyre kan der mellem overenskomstens parter aftales individuelle tillæg i henhold til aftale om pulje jf. bilag 1.

§ 6.

Tillæg vedr. særlig stilling

Ved ansættelse i en stilling, der i arbejdsmæssig, administrativ, kvalifikationsmæssig eller anden henseende indtager en sådan særstilling, at den ikke omfattes af de almindelige forudsætninger for de i § 4 nævnte lønninger, træffes der mellem overenskomstparterne om tillæg til lønnen og eventuelle andre vilkår.

Stk. 2. Forhandling om tillæg efter stk. 1 skal påbegyndes senest 4 uger efter, at der er fremsat forslag herom fra en af parterne.

Stk. 3. Ved vurdering af en ansøgning om et § 6 tillæg, vil der blandt

andet blive lagt vægt på:

- undervisningserfaring, når dette ikke er en forudsætning i stillingsbeskrivelsen
- sproglige kvalifikationer
- særligt belastende opgaver, f.eks. omfattende rejseaktivitet,
- uddannelsesmæssig baggrund, der ligger udover det, der er forudsat for ansættelse i stillingen, når dette skønnes relevant for opgavevaretagelsen, og
- funktion som fællestillidsrepræsentant jf. § 3, i protokollat om tillidsrepræsentantregler.

Stk. 4. Med virkning fra 1. april 2005 kan der aftales et tillæg til ansatte, der varetager en funktion som projektleder eller tutor eller en koordinerende funktion.

Ved et projekt forstås en organisationsform, der er rettet mod løsning af opgaver, hvor der kræves forskellige kompetencer - som regel samtidigt - der skal hentes udefra. Indsatsen i et projekt er tidsbegrænset og ofte med en deadline, og styrer mod et veldefineret mål, samt gør brug af en ensartet, fælles og fast metodik. Projekter vil typisk være af udviklingsmæssig karakter.

Koordinerende funktion er når en ansat er ansvarlig for fordeling og styring af gruppens opgaver internt og/eller på tværs af afdelinger/direktorater/ kommuner.

Projektledelse og koordinerende funktion kan f.eks. være i større bygge- og anlægsarbejder, forskningsprojekter, fagligt pædagogisk udviklingsarbejde og undervisnings- og fagkoordination.

Ved tutor forstås, at en medarbejder har ansvaret for introduktion, sparring og oplæring af nye medarbejdere inden for en given periode. Funktionen som Tutor kan tildeles et tillæg, når Grønlands Hjemmestyre eller kommunerne indfører en formel ordning for oplæring af nye medarbejdere. Tillæg forudsætter, at der foreligger en aftale om indholdet af tutorforløbet, der angiver hvilke opgavefelter mv., som den nye medarbejder skal introduceres til indenfor en given periode.

Stk. 5. Til ansatte med stillingsbetegnelsen ministersekretær ydes ud over den sædvanlige løn et ureguleret tillæg på 6.003,00 kr. pr. måned. Rådighedstillægget i henhold til overenskomstens § 8, stk. 11 dækker

merarbejde i indtil 60 timer inden for hvert kvartal.

Stk. 6. Til ansatte, der ansættes i forskerstillinger ved Grønlands Naturinstitut i Nuuk, ydes der, ud over skalalønnen i henhold til § 4, med virkning fra 1. april 2002 et generelt, ureguleret, ikke-pensionsgivende tillæg på 36.000 kr. årligt. Efter 3 års ansættelse ved Grønlands Naturinstitut eller i en anden af Forskningsrådet anerkendt forskningsinstitution forhøjes tillægget til 55.890,00 kr. årligt. Efter 6 års ansættelse forhøjes tillægget til 64.800,00 kr. årligt. For anerkendte seniorforskere udgør tillægget 77.004,00 kr. årligt. Grønlands Naturinstitut nedsætter et fagkyndigt bedømmelsesudvalg til vurdering af den ansattes tidligere forskeranciennitet i relation til seniorforskertillæg og eventuel forskning udenfor sektorforskningsinstitutionerne. Ansatte ved Grønlands Naturinstitut er ikke omfattet af § 9.

Stk. 7. Der er med virkning fra den 1. oktober 1988 afsat en særlig pulje på 21.600,00 kr. til magistre ansat ved museer og arkiver. Med virkning fra den 1. april 1989 er puljen forhøjet til 22.011,00 kr.

Stk. 8. Med virkning fra den 1. april 1997 afsættes en pulje på 24.840,00 kr., som et ureguleret tillæg på 2.070,00 kr. pr. måned til magistre, der varetager souscheffunktioner. Der kan kun ydes ét tillæg, der tildeles efter forhandling mellem overenskomstparterne. Tillægget bortfalder ved stillingsskift.

Stk. 9. Med virkning fra den 1. maj 2002 tildeles ledende psykolog ved Dronning Ingrid's Hospital et stillingsbestemt ureguleret tillæg på 3.500,00 kr. pr. måned.

§ 7.

Kvalifikations- og fastholdelsestillæg til fuldmægtige

Med virkning fra 1. april 2002 ydes til fuldmægtige i Landsstyrets centraladministration med rådighedstillæg, og som varetager administrativt arbejde, et kvalifikations- og fastholdelsestillæg. Tillægget ydes under forudsætning af, at den pågældende har været ansat inden for det pågældende arbejdsområde i sammenlagt 18 måneder.

Kvalifikations- og fastholdelsestillæg til allerede ansatte fuldmægtige under Grønlands Hjemmestyre udbetales indtil fratræden.

Tillægget ydes med følgende beløb pr. 1. april 2005

<u>Beløb pr. måned</u>	
1. år	879,75 kr.
2. år	2.181,89 kr.
3. år	2.826,57 kr.
4. år	3.212,51 kr.
5. år	3.569,49 kr.
6. år og flg. år.	3.879,99 kr.

§ 8.

Undervisningstillæg, administrationstillæg og rådighedstillæg

Ansatte i stillinger som adjunkter og lektorer ved Ilisimatusarfik omfattes af aftale af 2. maj 1988 mellem Det offentlige Aftalenævn og Akademikernes Centralorganisation om stillingsstruktur for det videnskabelige personale ved Ilisimatusarfik, Nuuk med tilhørende protokollat af 17. marts 2003.

Stk. 2. Med virkning fra den 1.april 2000 tildeles prorektor ved Ilisimatusarfik et ureguleret tillæg på kr. 30.000,00 om året.

Stk. 3. Med virkning fra den 1.april 2000 tildeles institutledere ved Ilisimatusarfik et ureguleret tillæg på kr. 30.000,00 om året.

Stk. 4. Fagkoordinatorer ved Ilisimatusarfik ydes et tillæg på kr. 12.000,00 årligt.

Stk. 5. Gymnasielærere oppebærer udover lønnen efter § 4 et undervisningstillæg på 19.989,00 årligt. Tillægget ydes forholdsmæssigt for deltidsansættelse.

Stk. 6. Med virkning fra 1. april 2005 tildeles gymnasielærere, der har bestået pædagogikum, et tillæg på kr. 414,00 pr. måned.

Stk. 7. Ansatte, bortset fra de i stk. 1 og 5 nævnte, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, oppebærer udover lønnen efter § 4 et undervisningstillæg på kr. 19.989,00 årligt (1.665 kr. pr. måned).

Stk. 8. Ansatte ved Ilinniartfissuaq, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, oppebærer udover lønnen efter § 4 et undervisningstillæg på kr. 19.989,00 kr. årligt (1.665 kr. pr. måned).

Stk. 9. Til magistre, bibliotekarer og psykologer, der varetager administrative opgaver, ydes der udover lønnen efter § 4 et administrationstillæg på kr. 776,25 pr. måned til ansatte på 1., 2. og 3. anciennitetstrin. Fra og med 4. anciennitetstrin udgør administrationstillægget kr. 983,25 pr. måned.

Stk. 10. For skemalægning ved Grønlands Seminarium ydes et honorar på kr. 1.490,00 i årligt grundbeløb (1. april 1991-niveau) pr. klasse. Honoraret reguleres efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland. Reguleres i henhold til aftale med ASG.

Stk. 11. Til magistre, bibliotekarer og psykologer, der varetager administrative opgaver, ydes der udover lønnen efter § 3 og tillæg efter stk. 9 rådighedstillæg med nedenstående månedlige beløb:

<u>Anciennitet:</u>	<u>pr. 1. april 2005:</u>
1. år	1.790,35 kr.
2. - 3. år	2.079,24 kr.
4. - 6. år	2.368,14 kr.
7. - 9. år	2.541,47 kr.
10. - 11. år	2.714,82 kr.
12. - 13. år	2.888,15 kr.
14. og flg. år	3.292,60 kr.

Stk. 12. Rådighedstillægget dækker merarbejde i indtil 30 timer inden for hvert kvartal, se dog § 6, stk. 5.

Stk. 13. Merarbejde, der efter særlig ordre udføres på lørdage og søndag og helligdage nedsætter det i stk. 11 og § 6, stk. 5 nævnte timetal med det faktiske erlagte antal merarbejdstimer samtidig med, at merarbejdet opgøres og godtgøres uden for rådighedsforpligtelsen, jfr. stk. 16 og 19.

Stk. 14. Arbejdet skal tilrettelægges således, at merarbejde så vidt muligt undgås.

Stk. 15. Til ansatte, der oppebærer rådighedstillæg, kan godtgørelse kun ydes, såfremt det samlede merarbejde overstiger rådighedsforpligtelsen med 10 timer. I disse tilfælde godtgøres merarbejdet fra den 1. time ud over rådighedsforpligtelsen.

Stk. 16. Godtgørelsen for merarbejde ydes så vidt muligt i form af tjenestefrihed. Erstatningsfriheden fastsættes til samme varighed som det præsterede merarbejde med tillæg af 50%.

Stk. 17. Sådan tjenestefrihed bør normalt være tildelt den ansatte inden udløbet af det kvartal, der ligger umiddelbart efter det tidspunkt, da merarbejdets omfang er opgjort, og senest ved udgangen af kalenderåret.

Stk. 18. Meddelelse om tjenestefrihed gives den ansatte med passende varsel, der normalt ikke bør være mindre end 14 dage.

Stk. 19. Såfremt tjenestefrihed ikke kan ydes, godtgøres merarbejdet med betaling på grundlag af en timesats, der beregnes som 1/2080 af den pågældendes årlige løn efter overenskomstens § 3 samt eventuelle tillæg efter overenskomstens §§ 5, 6, 10 og 41, herunder puljetillæg efter de til overenskomsten knyttede protokollater. Den beregnede timesats tillægges 50 %. Der bortses herved fra det i stk. 15 nævnte tillæg i forbindelse med erstatningsfrihed.

Stk. 20. Godtgørelse efter stk. 15-19 kan kun ydes for merarbejde, der er beordret og kontrolleret, eller som er del af en forud godkendt tjenestefordeling.

Stk. 21. Forpligtelsen til merarbejde omfatter merarbejde i forbindelse med de arbejdsopgaver, der er knyttet til den enkelte stilling, hvad enten merarbejdet udføres på tjenestestedet, i hjemmet eller andre steder.

§ 9.

Tillæg for midlertidig tjeneste i højere stilling

Når ansatte i henhold til denne overenskomst fungerer i en stilling med et højere tillæg, jf. § 9, stk. 3, og hvis denne funktion varer i 15 dage i sammenhæng, ydes der for hele perioden et ikke-pensionsgivende tillæg.

Stk. 2. Er varetagelsen af den højere stilling udelukkende begrundet i feriefravær, indtræder retten til betaling først, når den ansatte har udført en sådan midlertidig tjeneste i 22 dage i sammenhæng.

Stk. 3. Tillæg ydet i henhold til stk. 1 og 2 beregnes som forskellen imellem det tillæg, som den ansatte ville oppebære ved ansættelse i

stillingen med højere paragraftillæg og det tillæg, som den ansatte oppebærer i egen stilling.

§ 10.

Tillæg til ph. d.'er

Til ph. d.'er ydes udover den sædvanlige løn et særligt tillæg på kr. 12.100,00 i årligt grundbeløb (1. april 1991-niveau).

Kap. 5. Pensionsbidrag

§ 11.

Pensionsbidrag og indbetaling heraf

Som bidrag til den overenskomstansattes pensionering betaler arbejdsgiveren 10% af lønnen i henhold til § 4. Endvidere tilbageholder arbejdsgiveren i den pågældendes løn et beløb på 5%. Pensionsbidragene indbetales af arbejdsgiveren til de respektive pensionskasser, jf. bilag 2 eller efter aftale mellem overenskomstparterne til en under forsikringsrådets tilsyn stående pensionskasse eller forsikringsmæssig pensionsordning, som giver adgang til overførelse af de indbetalte pensionsbidrag til en offentlig eller en under tilsyn stående pensionsordning.

Stk. 2. Tilsvarende gælder for tillæg ydet til ingeniører i henhold til § 38, stk. 3, hvis det udgør 30.000,00 kr. eller derover.

Stk. 3. Tilsvarende bestemmelser gælder for de tillæg efter overenskomstens § 5 for magistre, gymnasielærere og psykologer, der er aftalt som pensionsgivende.

Stk. 4. Der tilkommer ud over det i stk. 1, 2 og 3 nævnte pensionsbidrag ikke den pågældende nogen ret til pension eller understøttelse fra arbejdsgiveren på grundlag af ansættelsen.

Kap. 6. Lønudbetaling m.v.

§ 12.

Udbetaling af løn og pensionsbidrag

Løn og tillæg udbetales månedsvis bagud. Samtidig med udbetaling af løn indbetaler vedkommende arbejdsgiver såvel sit som den ansattes pensionsbidrag til pensionskassen eller pensionsordningen, jfr. § 11.

Stk. 2. Løn m.v. anvises ved hver måneds slutning til en lønkonto, som det påhviler den ansatte at oprette i et pengeinstitut i Grønland eller i Danmark.

§ 13.

Ekstraordinært pensionsbidrag

Kan den ansatte ikke opnå en under hensyn til sin alder tilfredsstillende pensionsordning, kan der træffes aftale om tilbageholdelse af et ekstraordinært pensionsbidrag over en nærmere fastsat periode. Dette ekstraordinære bidrag indbetales efter reglerne i § 11 og § 12, stk.1.

Kap. 7. Særlige ansættelsesvilkår

§ 14.

Til- og fratrædelsesfrirejser

Ved tjenestens tiltrædelse ydes der frirejse mellem bopælen i Danmark eller i Grønland og tjenestestedet, såfremt der ifølge stillingsopslaget anvises bolig eller er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig, jfr. § 18, stk. 1, a) og c).

Stk. 2. Der ydes frirejse fra tjenestestedet til bopælen ved:

- a) Fratræden, såfremt der er forløbet mindst 3 år siden ansættelsen, og såfremt der ikke allerede har været afholdt feriefrirejse eller er ydet ferierejsetillæg efter § 27 i det pågældende kalenderår.
- b) Den ansattes død, idet den efterlevende ægtefælle - eller dermed ligestillede - opnår retten til fratrædelsesfrirejse.
- c) Fratræden ved pensionering.
- d) I ganske særlige tilfælde kan der herudover ydes fratrædelsesfrirejse, selv om betingelsen om 3 års ansættelse ikke er opfyldt.

Stk. 3. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse omfatter tillige den ansattes ægtefælle - eller dermed ligestillede - og børn under 18 år, som indgår i den ansattes husstand. En sådan familiefrirejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 4. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse er personlig og kan ikke overdrages. En eventuel ikke udnyttet frirejse godtgøres ikke.

Stk. 5. Ved udnyttelse af til- og fratrædelsesfrirejse skal det af arbejdsgiveren anviste rejsemiddel anvendes.

Stk. 6. I tilfælde, hvor atlantbillet tillige inkluderer indenrigs-flyvning i Danmark, godtgøres alene dokumenterede udgifter til billigste, offentlige transportmiddel mellem bopælen og provinslufthavnen og omvendt. I andre tilfælde godtgøres udgifter til billigste, offentlige transportmiddel mellem bopæl og Kastrup Lufthavn og omvendt.

Stk. 7. Eventuelle udgifter i forbindelse med ophold i København må afholdes af den ansatte selv.

Stk. 8. Ved til- og fratrædelsesfrirejser i Grønland godtgøres alene dokumenterede udgifter med billigste offentlige transportmiddel mellem bopæl og tjenestested og omvendt. Udgifter til ophold og fortæring under disse rejser godtgøres efter de til enhver tid gældende regler for rejse på rekvisition.

§ 15.

Frirejse i Grønland

Ved ansøgt eller beordret forflyttelse i Grønland ydes frirejse fra bopælen til det nye tjenestested.

§ 16.

Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring)

Under rejser i medfør af overenskomstens bestemmelser er den ansatte - men ikke eventuel familie - omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring.

§ 17.

Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring

Der ydes flyttegodtgørelse efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

§ 18.

Boliger

I stillingsopslag angives følgende vedrørende bolig:

- a) At der anvises bolig efter de til enhver tid på stedet gældende regler, eller
- b) At der ikke anvises bolig, eller
- c) At der til stillingen er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig.

Stk. 2. For anviste boliger, jfr. stk. 1, a) betales husleje efter de til enhver tid gældende regler om boligbetaling i Hjemmestyrets og kommunernes ejendomme i Grønland. Ved misligholdelse af anvist bolig med ophævelse af lejemålet til følge, vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed.

Stk. 3. Ansatte, der bebor en egentlig tjenestebolig, jfr. stk. 1, c) betaler boligbidrag efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

§ 19.

Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse

Der ydes godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og i Danmark efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

Kap. 8. Tjenestefrihed, ferie og særlige pligter

§ 20.

Tjenestefrihed og fridage

Der ydes tjenestefrihed og fridage efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

Stk. 2. Der gives den ansatte ret til tjenestefrihed til varetagelse af offentlige hverv i henhold til Grønlands Hjemmestyres bekendtgørelse om borgerligt ombud. Fraværet skal meddeles arbejdsgiveren i så god tid som muligt.

§ 21.

Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse

I tilfælde af nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse har den ansatte ret til fri rejse og tjenestefrihed efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Hjemmestyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

§ 22.

Tjenestefrihed ved barns første sygedag

Der gives den ansatte adgang til hel eller delvis tjenestefrihed uden løntab til pasning af sygt, mindreårigt barn, første dag, barnet er sygt.

Stk. 2. Tjenestefriheden forudsætter, at

- a) det er barnets første sygedag,
- b) hensynet til barnets forhold gør det nødvendigt,
- c) forholdene på tjenestestedet tillader det, og
- d) barnet er hjemmeværende.

Stk. 3. Sygelisten suppleres med oplysning om fravær på grund af barns første sygedag.

Stk. 4. Ordningen kan for den enkelte inddrages ved misbrug.

§ 23.

Tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse

Der gives den ansatte adgang til tjenestefrihed med løn i op til 12 dage i forbindelse med en af Sundhedsvæsenet betalt ledsager-rejse til 0 til

12-årigt barns indlæggelse på sygehus udenfor hjembyen, som rejseledsager og under barnets indlæggelse.

Stk. 2. Barnets indlæggelse og forældres ledsagelse skal dokumenteres.

§ 24.

Tjenestefrihed i forbindelse med efteruddannelse

Der kan i fornødent omfang under ansættelsen ydes ansatte kortvarig tjenestefrihed med løn for deltagelse i kursus eller anden form for efteruddannelse, som er relevant for ansættelsen, ligesom der kan ydes tilskud til hel eller delvis dækning af mulige kursusafgifter m.v., jfr. gældende praksis.

§ 25.

Ekstraordinær tjenestefrihed.

Der kan af den ansættende myndighed gives adgang til ekstraordinær tjenestefrihed uden løn, hvor det ikke strider mod vedkommende arbejdsgivers interesse. Tjenestefrihed kan gives indtil 1 år ad gangen, dog højst i 3 år.

Stk. 2. Ved tjenestefrihed af en varighed på 1 år eller derunder er det den ansættende myndigheds ansvar, at stillingen eller en tilsvarende stilling er ledig til den pågældende ved tjenestefrihedens ophør. Forlænges tjenestefriheden ud over det første år, bærer den ansatte selv risikoen for, om der er en passende stilling ledig ved ønske om tilbagegang.

Stk. 3. Ved tjenestefrihed på 1 år og derover kan der af den ansættende myndighed gives adgang til hel eller delvis dækning af udgifter i forbindelse med flytning eller opmagasinering.

§ 26.

Ferie

Den ansatte har ret til årlig ferie efter reglerne i landstingslov nr. 10 af 12.november 2001.

Stk. 2. For ansatte, der i henhold til landstingslovens § 14, stk. 2 vælger ferie med feriegodtgørelse i stedet for ferie med løn, fradrages

løn for det antal dage, der afholdes ferie. Lønnen pr. time beregnes som 1/2080 af årslønnen.

Stk. 3. Magistre, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, følger de for tjenestemandsansatte adjunkter og lektorer ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse eller Grønlands Seminarium til enhver tid gældende regler vedr. afholdelse af ferie samt beregning af erstatningsferie i tilfælde af barsel og sygdom under ferie.

Stk. 4. Når det af tjenstlige grunde pålægges den ansatte at holde ferie uden for perioden 1. maj - 30. september, forlænges ferien med 1/3. Ferieforlængelsen rundes op til hele dage.

§ 27.

Ferierejsetillæg

Der ydes efter ansøgning et ferierejsetillæg på kr. 14.500,00, såfremt den ansatte ikke i kraft af § 45-47, sin ægtefælle eller dermed ligestillede opnår ret til feriefrirejse i det pågældende år.

Stk. 2. Optjeningen af ferierejsetillægget sker månedsvis og forholdsmæssigt med virkning fra ansættelsesdatoen. Optjeningsperioden går fra den 1. april til den 31. marts. Ferierejsetillægget kommer til udbetaling med lønnen for april måned.

Stk. 3. Deltidsansatte eller kombinationsansættelse hos samme arbejdsgiver med en arbejdstid på 30 timer eller mere er optjeningsberettiget på samme måde som fuldtidsansatte. Andre deltidsansatte med under 30 timer optjener ikke ret til ferierejsetillæg.

§ 28.

Kursus ved ansættelsen

Ansatte, der ansættes fra Danmark, er på begæring forpligtet til før udrejsen at deltage i kurser. Hvis pågældende som følge heraf nødsages til at skifte bopæl, ydes fri kost og logi eller dagpenge efter de i Danmark for tjenestemænd gældende regler. Herudover refunderes rejseudgifter med billigste, offentlige befordringsmiddel.

§ 29.

Oplysningskema

Ansatte, der ansættes fra Danmark, skal før udrejsen udfylde et oplysningskema vedrørende pågældendes og eventuelle medrejsendes helbredsforhold.

§ 30.

Tavshedspligt

Den ansatte skal iagttage tavshed med hensyn til de forhold, som den ansatte i medfør af sin stilling bliver bekendt med, og hvis hemmeligholdelse ifølge sagens natur er påkrævet eller bliver foreskrevet af den foresatte. Sagsbehandlingslovens bestemmelse om tavshedspligt skal overholdes. Tavshedspligten ophører ikke med udtrædelse af tjeneste.

Kap. 9. Andre ansættelsesvilkår

§ 31.

Graviditet, barsel og adoption

Den ansatte har ret til tjenestefrihed med sædvanlig løn i fra-værstperioder på grund af graviditet, barsel og adoption, når der i henhold til landstingsforordning nr. 12 af 31. oktober 1996 med senere ændringer er ret til orlov og dagpenge.

§ 32.

Løn under sygdom, militærtjeneste samt efterløn

Reglerne i funktionærloven om løn under fravær på grund af sygdom og afskedigelse som følge af sygdom, indkaldelse til militærtjeneste samt efterløn, finder anvendelse, medmindre der i overenskomsten er aftalt afvigende bestemmelser.

Stk.2. Ansatte, der er blevet afskediget på grund af sygdom, bør genansættes, når de pågældende på ny er blevet tjenestedygtig, og forholdene i øvrigt tillader det.

§ 33.

Erstatning

Arbejdsgiveren hæfter kun efter dansk rets almindelige erstatningsregler for sådanne ejendele tilhørende den ansatte eller hans familie, der

mistes eller beskadiges under tjenesten i Grønland, herunder rejser til, i og fra Grønland.

§ 34.

Konstitution i tjenestemandstilling

Til ansatte, der med henblik på eventuel senere tjenestemandsansættelse konstitueres i en tjenestemandstilling, ydes der ud over den overenskomstmæssige løn et ikke-pensionsgivende tillæg, der beregnes som forskellen mellem den løn, inkl. generelt og særligt tillæg, han ville opnå ved ansættelse som tjenestemand på prøve, og den udbetalte løn inkl. eventuelle tillæg, men ekskl. pensionsbidrag. Under en sådan konstitution kan der ydes tjenestefrihed uden løn i indtil 1 år fra den hidtidige stilling, uanset om konstitutionen finder sted hos en anden arbejdsgiver.

Stk. 2. Såfremt en ansat konstitueres i en chefstilling i lønramme 36 eller højere lønramme, og såfremt denne konstitution varer over 15 dage i sammenhæng, ydes der den ansatte for hele perioden et ikke-pensionsgivende tillæg, der beregnes som, forskellen mellem den løn, inkl. generelt og særligt tillæg, den pågældende ville opnå ved udnævnelse i chefstillingen, og den for vedkommendes egen stilling gældende løn, inkl. eventuelle tillæg, men ekskl. pensionsbidrag.

Kap. 10. Ansættelsens ophør

§ 35.

Opsigelsesvarsel

Funktionærlovens regler om opsigelsesvarsler, efterløn og fratrædelsesgodtgørelse finder anvendelse.

Stk.2. Der gives dog ældre ingeniører og arkitekter følgende for-længede opsigelsesvarsler:

Over 45 år og ansat i 15 år eller mere: 7 måneders varsel.

-	50	-	-	-	18	-	-	-	:	8	-	-
-	50	-	-	-	20	-	-	-	:	9	-	-

I tilfælde af opsigelse på grund af arbejdsmangel gives der endvidere ældre medarbejdere følgende forlængede opsigelsesvarsler:

Over 55 år og ansat i 21 år eller mere: 12 måneders varsel.

- 60 - - - 25 - - - : 15 - - -

§ 36.

Meddelelse om opsigelse

Det påhviler arbejdsgiveren hurtigst muligt og skriftligt at meddele enhver opsigelse til den ansatte. Denne meddelelse skal indeholde begrundelse for opsigelsen. Der vedlægges en kopi af meddelelsen, som den ansatte kan udlevere til organisationen ved dennes eventuelle inddragelse i sagen.

Stk. 2. Når en ansat meddeles uansøgt afsked jf. stk. 1, underrettes dennes organisation skriftligt herom. Underretningen skal indeholde sådanne oplysninger, at det fornødne grundlag for vurdering af afskedigelsen er til stede, medmindre oplysningerne strider mod den tavshedspligt, som følger af henholdsvis sagsbehandlingsloven eller kriminalloven, herunder tavshedspligt med hensyn til personlige forhold. Tilbageholder arbejdsgiveren tavshedsbelagte oplysninger orienteres organisationen i forbindelse med underretningen. Samtidig orienteres om, at den ansatte har fået kopi af meddelelsen om afsked med henblik på eventuel udlevering til organisationen.

§ 37.

Afskedigelsesnævn

Skønner Arkitektforbundet, Ingeniørforeningen, Gymnasieskolernes Lærforening, DM (Dansk Magisterforening) eller Dansk Psykolog Forening, at en afskedigelse ikke kan anses for rimeligt begrundet i den pågældendes eller arbejdsgiverens forhold, kan organisationen inden for en frist af 1 måned efter opsigelsen kræve spørgsmålet forhandlet med arbejdsgiveren. Opnås der ikke enighed ved forhandlingen, kan spørgsmålet inden for en frist af 1 måned efter forhandlingen af organisationen kræves gjort til genstand for behandling i et i denne anledning nedsat nævn, der består af en repræsentant valgt af hver af parterne samt en af Landsdommeren udpeget formand. Nævnet fastsætter selv sin forretningsorden. Der kan foretages afhøring af parter og vidner for nævnet. Nævnet afsiger en motiveret kendelse, og i det tilfælde, hvor nævnet måtte finde, at den foretagne opsigelse ikke er

rimeligt begrundet i den pågældendes eller arbejdsgiverens forhold, kan det pålægges arbejdsgiveren at afbøde virkningerne af opsigelsen. Hvis den pågældende og arbejdsgiveren ikke begge ønsker ansættelsesforholdet opretholdt, kan det pålægges arbejdsgiveren at betale den pågældende en erstatning, hvis størrelse fastsættes af nævnet, og som skal være afhængig af sagens omstændigheder og den pågældendes anciennitet hos arbejdsgiveren. Nævnets omkostninger i forbindelse med sagen fastsættes af nævnet og fordeles mellem parterne eller pålægges den tabende part.

Stk. 2. Bestemmelsen om afskedigelsessagers eventuelle indbringelse for foranstående nævn finder ikke anvendelse ved opsigelse af ansatte, som ikke har været uafbrudt beskæftiget i arbejdsgiverens tjeneste i mindst 1 år før afskedigelsen, eller ved opsigelse af ansatte, med hvem der er truffet aftale om, at arbejdet er af rent midlertidig karakter, og arbejdsforholdet ikke vedvarer ud over 2 år.

Stk. 3. Bestemmelserne i stk. 1 og stk. 2 finder tilsvarende anvendelse ved bortvisning af en ansat.

Kap. 11. Særlige ansættelsesvilkår for forskellige faggrupper.

Arkitekter og Ingeniører

§ 38.

Godtgørelse for merarbejde samt paragraftillæg til arkitekter og ingeniører.

Til arkitekter og ingeniører, der er ansat i henhold til overenskomst og for hvem, der ikke er fastsat en højeste tjenestetid, ydes godtgørelse for merarbejde efter de nedenfor anførte regler.

Stk. 2. Godtgørelse ydes alene for tjenstligt merarbejde, som er af midlertidig karakter, og som er pålagt den ansatte i henhold til særlig ordre eller ifølge en godkendt tjenstefordeling eller i øvrigt har været en forudsætning for den forsvarlige varetagelse af de med stillingen forbundne tjenstlige pligter.

Stk. 3. Alle ingeniører og arkitekter skal have et paragraftillæg. Hvis deres stilling ikke fremgår af bilag 2, oversigt over paragraftillæg, skal der indgås en forhandling mellem overenskomstens parter om et tillæg. Tillægget honorerer stillingens særlige karakter samt en

rådighedsforpligtelse på 30 timer i kvartalet.

Merarbejde, der efter særlig ordre udføres på lørdage og søndage og helligdage nedsætter de 30 timer svarende til det erlagte antal merarbejdstimer. Et sådant merarbejde opgøres og godtgøres uden for rådighedsforpligtelsen, jfr. merarbejdsaftalen.

Stk. 4. Ved ansættelse i stillinger med tilknyttet §-tillæg indplaceres den ansatte på satsgruppens laveste satsnummer. Den ansatte følger satsgruppens satsnummerforløb, således at vedkommende efter to år rykker op på nærmeste højere satsnummer og efter yderligere to år til satsgruppens højeste satsnummer. Tidligere optjent paragraf-tillægsanciennitet efter denne overenskomst medregnes ved genindplacering eller ved overgang til anden satsgruppe. Efter konkret aftale kan også anden akademisk ansættelse i Grønland medregnes, fx ansættelse i hjemmestyrets virksomheder eller private virksomheder.

Stk. 5. Til ansatte, der oppebærer tillæg efter stk. 3, kan godtgørelse kun ydes, hvis det samlede merarbejde overstiger rådighedsforpligtelsen med 10 timer. I disse tilfælde honoreres merarbejdet fra 1. time ud over rådighedspligten.

Stk. 6. Forpligtelsen til merarbejde omfatter merarbejde i forbindelse med de arbejdsopgaver, der er knyttet til den enkelte stilling, hvad enten merarbejdet udføres på tjenestestedet, i hjemmet eller andre steder.

Stk. 7. For at godtgørelsen kan ydes, skal den pågældende til sin foresatte afgive en indberetning om grundlaget for merarbejdet og dets omfang. Sådant indberetning afgives ved merarbejdets ophør eller, hvis merarbejdet strækker sig over længere tid, mindst hvert kvartal.

Stk. 8. Godtgørelse for merarbejde ydes så vidt muligt i form af tjenestefrihed. Erstatningsfriheden fastsættes til samme varighed som det præsterede merarbejde med tillæg af 50%.

Stk. 9. Sådant tjenestefrihed bør normalt være tildelt den ansatte inden udløbet af det kvartal, der ligger umiddelbart efter det tidspunkt, hvor merarbejdets omfang er opgjort, jf. stk. 7.

Stk. 10. Meddelelse om tjenestefrihed gives den ansatte med passende varsel, der normalt ikke bør være mindre end 14 dage.

Stk. 11. Hvis tjenestefrihed ikke kan ydes, godtgøres merarbejdet med betaling på grundlag af en timesats, der beregnes som 1/2080 af den pågældendes årlige løn efter § 3. Den således beregnede timesats tillægges 60%.

Stk. 12. I tilfælde, hvor der i perioder forekommer merarbejde af væsentligt omfang, kan der ydes et engangsvederlag. Der tænkes her på det ekstraordinære merarbejde, der kan indtræde ved forcering af byggeprogrammer samt i katastrofe- og ulykkestilfælde.

Stk. 13. Bestemmelsen finder ikke anvendelse for personale, som er omfattet af særskilte overtids- eller merarbejdsordninger, aftalt mellem overenskomstens parter.

§ 39.

Andre tillæg

Civilingeniører ydes et tillæg på kr. 1138,00 pr. måned.

Stk. 2. Diplom- og akademiingeniører ydes et tillæg på kr. 931,00 pr. måned.

Stk. 3. Teknikumingeniører ydes et tillæg på kr. 619,00 pr. måned.

Stk. 4. Med virkning fra 1. april 2002 forhøjes tillæg til arkitekter til kr. 258,75 pr. måned.

Stk. 5. Med virkning fra 1. april 2005 ydes til arkitekter, ingeniører og magistre ansat i de grønlandske kommuner uden ledelsesansvar, et fastholdelsestillæg på kr. 698,16 pr. måned.

Psykologer

§ 40.

Tjeneste uden for hjemstedet m.v. for psykologer.

Ved psykologers tjeneste uden for hjemstedet medregnes halvdelen af rejsetiden til og fra arbejdsstedet som tjenestetid. Den således beregnede tjenestetid for rejsetiden kan dog ikke medføre, at arbejdstidsnormen for den pågældende dag ikke anses for opfyldt.

Stk. 2. Rejsetid mellem kl. 22.00 og kl. 8.00 medregnes dog ikke som

tjenestetid, såfremt der er stillet soveplads til rådighed.

Stk. 3. Ved ophold uden for tjenestestedet afholdes de efter tjenesteplanen normale fridage. Fridagene regnes af længde svarende til den normale arbejdstid.

Stk. 4. Arbejdsfri dage eller arbejdsfri perioder, som opstår tilfældigt, f.eks. på grund af trafikforbindelsers svigten, medregnes i arbejdstiden som udført tjeneste.

Stk. 5. Såfremt der under tjenesterejse foretages rejse, herunder transitophold, til eller fra arbejdsstedet på en normal fridag, medregnes rejsetiden som tjenestetid i overensstemmelse med ovenstående, og der ydes compensation herfor i henhold til merarbejdsaftalen.

§ 41.

Autorisations- og kvalifikationstillæg til psykologer

Med virkning fra 1. april 2002 ydes psykologer med autorisationsbevis et tillæg på kr. 39.175,00 pr. årligt. Autorisationen skal dokumenteres af Dansk Psykolognævn.

Stk. 2. Alle øvrige psykologer tildes med virkning fra 1. april 2002 et kvalifikationstillæg på kr. 1.377,00 pr. måned.

Stk. 3. Med virkning fra 1. april 2005 kan der ydes et specialisttillæg på kr. 2.500,00 pr. måned til en specialistuddannet psykolog, der anvender sin specialistuddannelse i stillingen.

§ 42.

Psykologers adgang til tjenestefrihed med løn til kursusvirksomhed eller efteruddannelse i Danmark

Der kan efter ansøgning gives indtil 14 dages tjenestefrihed med løn til kursusvirksomhed eller efteruddannelse i Danmark, såfremt dette kan ske i forbindelse med ferieafholdelse og sundhedsforvaltningen i Grønland skønner, at kurset eller efteruddannelsen er af betydning for det grønlandske sundhedsvæsen.

Gymnasielærerne

§ 43.

Gymnasielæreres overtimebetaling

Ved overtimebetaling forstås betaling for det antal timer, hvormed løntimetallet overstiger gymnasielærerens pligtige timetal, jfr. aftalen om tjenestetid for adjunkter på prøve, adjunkter og lektorer ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, undtagen § 4, stk. 6 om kollegieinspektør, der i stedet kan aftales lokalt mellem rektor og tillidsrepræsentanten. Overtimebetaling kan ydes til samtlige adjunkter og lektorer, men ikke til rektor.

Stk. 2. Overtimebetaling udbetales med et månedligt beløb over årets 12 måneder på grundlag af gennemsnittet af ugentlige overtimer i de to semestre.

Stk. 3. Ved undervisningsårets begyndelse afgøres det for hver enkelt lærer på grundlag af time- og fagfordelingsplanen, hvor mange overtimer pågældende kan forventes at få i løbet af undervisningsåret. På grundlag af dette skøn foretages månedlig udbetaling under forbehold af den endelige opgørelse af årstimetallet. Ved undervisningsårets ophør foretages regulering af betaling for for mange/for få overtimer.

Stk. 4. Overtimebetalingen udgør en kvoteandel (1/880) af årslønnen til tjenestemænd på sluttrin i lønramme 33 (skalatrin 46), i h.t. aftale med AS-G.

Stk. 5. Pr. 1. august 2007 ændres overtimebetalingen til nedenstående, hvor overtimebetalingen følger det løntrin, som den ansatte er indplaceret på:

Løntrin 6 til og med løntrin 10 kr. 313,11
Løntrin 11 kr. 314,30
Løntrin 12 kr. 322,15
Løntrin 13 kr. 330,00
Løntrin 14 kr. 338,40
Løntrin 15 kr. 347,88
Løntrin 16 kr. 356,85
Løntrin 17 kr. 366,35
Løntrin 21 kr. 390,13

Stk. 6. For adjunkter på prøve, adjunkter og lektorer ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, der ved det fyldte 60. år eller senere opnår aldersreduktion, bortfalder retten til overtimebetaling. Eventuelle

overtimer kan på et senere tidspunkt indregnes i det pligtige timetal.

Magistre

§ 44.

Fastholdelsestillæg for magistre ansat i de grønlandske kommuner

Med virkning fra 1. april 2005 ydes til magistre ansat i de grønlandske kommuner uden ledelsesansvar, et fastholdelsestillæg på kr. 698,16 pr. måned.

Kap. 12. Overgangsregler og overenskomstens gyldighedsperiode

§ 45.

Overgangsregler for magistre ansat pr. 31. marts 1991 og psykologer ansat pr. 31. december 1991

For magistre, der pr. 31. marts 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til overenskomst af 9. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og DM (Dansk Magisterforening) eller overenskomst af 26. maj 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Gymnasieskolernes Lærerforening, og psykologer, der pr. 31. december 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til overenskomst af 18. december 1991 mellem Finansministeriet og Dansk Psykolog Forening, gælder fortsat følgende bestemmelser i overenskomst af 9. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og DM (Dansk Magisterforening):

- § 10, Til- og fratrædelsesfrirejser.
- § 11, Feriefrirejser for ikke-hjemmehørende magistre.
- § 12, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejser samt feriefrirejse.
- § 13, Fribefordring af bagage.
- § 15, Særlige frirejser.
- § 17, Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring.
- § 18, stk. 1, Boliger.
- § 20, Uddannelsesstilskud, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsuddannelse, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning. I sådanne tilfælde finder tillige de for tjenestemænd i Grønland gældende regler om særlige frirejser tilsvarende anvendelse.

Stk. 2. De i stk. 1 nævnte magistre henholdsvis psykologer kan dog frit vælge bestemmelsessted for feriefrirejser, såfremt billetudgiften herved ikke overstiger billetudgiften efter bestemmelserne i § 11 i overenskomst af 9. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og DM (Dansk Magisterforening).

§ 46.

Overgangsregler for ingeniører ansat pr. 31. marts 1991

For civil- og akademiingeniører, der pr. 31. marts 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til Overenskomst af 1. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Ingeniørforbundet vedrørende aflønning og ansættelsesvilkår for de i statens, Hjemmestyrets og kommunernes tjeneste i Grønland ansatte civil- og akademiingeniører, som ikke er tjenestemænd, gælder fortsat følgende regler:

- § 12, Til- og fratrædelsesfrirejser,
- § 13, Feriefrirejser for ikke-hjemmehørende ingeniører,
- § 14, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejse,
- § 15, Fribefordring af bagage,
- § 17, Særlige frirejser,
- § 19, Flyttegodtgørelse, herunder flyttegodsforsikring,
- § 20, Boliger, og
- § 22, Uddannelsesstilskud, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsmæssige uddannelser, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning.

Stk. 2. For teknikumingeniører, der pr. 31. marts 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til Overenskomst af 1. april 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Ingeniør-Sammenslutningen vedrørende aflønning og ansættelsesvilkår for de i statens, Hjemmestyrets og kommunernes tjeneste i Grønland ansatte teknikumingeniører, som ikke er tjenestemænd, gælder fortsat følgende regler:

- § 11, Til- og fratrædelsesfrirejser,
- § 12, Feriefrirejse for ikke-hjemmehørende ingeniører,
- § 13, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejse,
- § 14, Fribefordring af bagage,
- § 16, Særlige frirejser,
- § 18, Flyttegodtgørelse, herunder flyttegodsforsikring,

- § 19, Boliger, og
- § 21, Uddannelsestilskud, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsmæssige uddannelser, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning.

Stk. 3. De i stk. 1 og 2 nævnte ingeniører kan dog frit vælge bestemmelsessted for feriefrirejser såfremt billetudgiften herved ikke overstiger billetudgiften efter bestemmelserne i de pr. 31. marts 1991 gældende regler.

Stk. 4. Ingeniører, der var ansat pr. 31. marts 1991, og som pr. denne dato i henhold til hidtil gældende overenskomst havde optjent ret til tjenestefrihed til efter- og videreuddannelse i forbindelse med fratrædelse efter mindst 3 års ansættelse, bevarer denne ret.

§ 47.

Overgangsregler for arkitekter ansat pr. 31. marts 1991

For arkitekter, der pr. 31. marts 1991 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til overenskomst af 21. maj 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Danske Arkitekters Landsforbund/Ansatte Arkitekters Råd, gælder fortsat følgende bestemmelser i den nævnte overenskomst:

- § 11, Til- og fratrædelsesfrirejser,
- § 12, Feriefrirejser for ikke-hjemmehørende arkitekter,
- § 13, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejse,
- § 14, Fribefordring af bagage,
- § 16, Særlige frirejser,
- § 18, Flyttegodtgørelse, herunder flyttegodsforsikring,
- § 19, stk.1, Boliger og
- § 21, Uddannelsestilskud, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsmæssige uddannelser, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning.

Stk. 2. De i stk. 1 nævnte arkitekter kan dog frit vælge bestemmelsessted for frirejser såfremt billetudgiften herved ikke overstiger billetudgiften efter bestemmelserne i § 12 i overenskomst af 21. maj 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Danske Arkitekters Landsfor-

bund/Ansatte Arkitekters Råd.

§ 48.

Ikrafttrædelsestidspunkt og opsigelsesvarsel

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2005.

Stk. 2. Overenskomsten med tilknyttede protokollater og aftaler kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2008.

Nuuk, den

De Samforhandlende
Akademikereorganisationer

Grønlands Landsstyre
e.b.



Ingénieurforeningen i Danmark



Arkitektforbundet



Gymnasieskolernes Lærerforening



DM (Dansk Magisterforening)



Dansk Psykolog Forening

Hermed udgår overenskomst af 17. marts 2003 mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykolog Forening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland.

Bilag 1 - Pulje til individuelle tillæg

Aftale til overenskomsten mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (DM (Dansk Magisterforening)) og Dansk Psykologforening for overenskomstansatte under Grønlands Landsstyre.

§ 1.

Puljemidler

Der er afsat en decentral pulje på kr. 954.459,22 til individuelle tillæg i overenskomstperioden 1. april 2005 - 31. marts 2008 for ansatte i Grønlands Hjemmestyre.

Stk. 2. Puljemidlerne fordeles mellem de enkelte direktorater i forhold til antal ansatte årsværk pr. 31. december 2004.

Stk. 3. Når en medarbejder, som har tillæg fra puljen, fratræder sin stilling, falder tillægget tilbage i puljen.

Stk. 4. Pr. 31. december 2007 opgøres forbruget af puljemidler i hver af de enkelte direktorater. Ikke forbrugte puljemidler udmøntes som generelle lønstigninger på skalalønnen med virkning fra 1. januar 2008.

Stk. 5. Ledige puljemidler pr. 31. marts 2008 indgår i/ overføres til lønsummen ved aftale- og overenskomstfornyelserne i 2008.

§ 2.

Tillæg

Tillæg i henhold til nærværende aftale ydes som et varigt ikke-pensionsgivende tillæg med et beløb pr. måned på minimum 1.000 kr. og maksimum 2.000 kr.

§ 3.

Forhandlingskompetence m.v.

Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (DM (Dansk Magisterforening)) og Dansk Psykologforening delegerer forhandlingskompetencen til tillidsrepræsentanterne,

på de arbejdspladser hvor der er tillidsrepræsentanter. Grønlands Landsstyre delegerer på arbejdsgiversiden forhandlingskompetencen til de enkelte direktorater.

Stk. 2. Forhandling finder sted på anmodning fra de forhandlingsberettigede parter. Forhandling skal påbegyndes senest 4 uger efter begæring herom. Tillægget udbetales tidligst fra 1. april 2005 eller fra et evt. senere anmodningstidspunkt.

Stk. 3. Det skal ved ressortændringer sikres, at puljemidlerne bliver omfordelt, så midlerne følger årsværkene til det nye direktorat/afdeling.

Stk. 4. Hver aftale om individuelt tillæg underskrives af begge forhandlingsberettigede parter. Kopi af aftalen fremsendes til organisationerne og til Økonomidirektoratets Overenskomstafdeling.

Stk. 5. Ved uenighed mellem de lokale parter, kan forhandlingen løftes til overenskomstens parter. Det forudsættes dog kun at ske undtagelsesvist.

Stk. 6. Hvert år, inden årets udgang, fremsender de enkelte direktorater en opgørelse over forbruget af puljen, samt en oversigt over alle ansatte, som har fået tillæg fra puljen, tillæggets størrelse, begrundelser, etc. til Overenskomstafdelingen med kopi til organisationerne.

§ 4.

Kriterier for tildeling af tillægene

Tillæg tildeles på grundlag af følgende kriterier:

- Faglige og personlige kompetencer
- Fastholdelse
- Rekruttering,

idet der dog tages hensyn til den enkelte arbejdsplads særlige forhold.

Der tilstræbes en udmøntning i perioden svarende til organisationernes andel af lønsummen.

Stk. 2. Tillæg skal ydes for kompetencegivende efter- eller vide-

reuddannelse herunder specialist uddannelse og lignende, forudsat at uddannelserne er af en vis varighed og har et kvalitativt indhold i forhold til den konkrete stilling, samt at de erhvervede kvalifikationer har relevans for stillingen.

Stk. 3. Ved kompetenceudvikling af den ansattes kvalifikationer under ansættelsesforholdet forstås udvikling af specifikke og personlige kompetencer, som f.eks. er tilegnet ved interne/eksterne kursusaktiviteter, gennem læring i jobbet, supervision og jobbytte eller jobrotation.

Stk. 4. Tillæg for faglig kompetence kan gives til ansatte, der har en særlig for stillingen relevant erfaring, der er særlig relevant for stillingen og som indebærer en specialisering inden for et givent område af det pågældende arbejdsfelt.

Stk. 5. For at sikre en kontinuitet i kraft af ansvarlighed, kompetence, faglighed og erfaring, forudsættes det, at tillæg kun ydes til en medarbejder ud fra en samlet vurdering af medarbejderens ansvarlighed, kompetence, faglighed og erfaring i stillingen.

Stk. 6. Rekrutteringstillæg kan gives til ansatte, der besidder faglige kvalifikationer, særlig erhvervserfaring eller en specialiseret viden, der er nødvendige for at dække et særligt fagområde, hvor der foreligger ekstraordinære rekrutteringsvanskeligheder.

§ 5.

Ikrafttræden

Denne aftale har virkning fra parternes underskrift af overenskomsten.

Bilag 2- Oversigt over paragraftillæg

Oversigt over paragraftillæg
pr. 1. april 2005
Ingeniører og arkitekter

Sats- gruppe	Stillingsbetegnelse	Anciennitet	Sats nr.	Årligt be- løb pr.1- 4-2005 Ar- kitekter	Årligt beløb pr.1-4- 2005 Ingeniører pen- sionsgivende
1		1. - 2. år			
		3. - 4. år			
		5. - følgende år			
2	Chef:	1. - 2. år	34	200.824	200.824
	Mittarfeqarfiit, Nuuk	3. - 4. år	35	207.997	207.997
	Tele Greenland, Nuuk	5. - følgende år	37	222.341	222.341
3	Chef:	1. - 2. år	28	144.881	144.881
	Misissueggaarnerit, Nuuk	3. - 4. år	30	164.962	164.962
	Bygge- & Anlægsstyrelsen	5. - følgende år	32	185.046	185.046
	Ledende Kommune tekniker:				
	Nuuk				
	Anlægschef:				
	Nukissiorfiit, Anlægsafdeling				
4	Afdelingsingeniør:	1. - 2. år	22	98.978	98.978
	Bygge- og Anlægsstyrelsen	3. - 4. år	24	113.322	113.322
	Tele Greenland, Nuuk	5. - følgende år	26	127.666	127.666
	INI, Sisimiut				
	Driftteknisk Chef:				
	Nukissiorfiit, Nuuk				
	Ledende Kommune tekniker:				
	Sisimiut				
	Værftsledere:				
	Amutsiviit, Nuuk				
Projektchef:					
Nukissiorfiit, Anlægsafdeling					
Sats- gruppe	Stillingsbetegnelse	Anciennitet	Sats nr.	Årligt be- løb pr.1- 4-2005 Ar-	Årligt beløb pr.1-4- 2005 Ingeniører pen-

				kitexter	sionsgivende	
5	EDB-chef:	1. - 2. år	22	98.978	98.978	
	Tele Greenland, Nuuk	3. - 4. år	23	106.150	106.150	
		5. - følgende år	24	113.322	113.322	
	Teleteknikchef:					
	Tele Greenland, Nuuk					
6	Forretningsfører:	1. - 2. år	20	88.937	88.937	
	Filialkontorer INI:	3. - 4. år	21	93.239	93.239	
	Aasiaat	5. - følgende år	22	98.978	98.978	
	Ilulissat					
	Maniitsoq					
	Paamiut					
	Qaqortoq					
	Sisimiut					
	Sektionsleder:					
	Kraft/varmesektionen, el-ledningssektionen, vand- og varmesektionen, Nukissiorfiit, Nuuk					
	Økonomisk konsulent:					
	Direktoratet for Handel og Industri					
7	Forretningsfører:	1. - 2. år	19	83.198	83.198	
	Filialkontorer INI:	3. - 4. år	20	88.937	88.937	
	Ammassalik	5. - følgende år	21	93.239	93.239	
	Nanortalik					
	Narsaq					
	Qasigiannguit					
	Qeqertarsuaq					
	Upernavik					
	Uummannaq					
		Driftsingeniører, EDB:				
		Tele Greenland				
		Ledende kommunetekniker				
	(Større byer):					
	Aasiaat					
	Ammassalik					
	Ilulissat					
	Kangaatsiaq					
	Maniitsoq					
	Nanortalik					
	Narsaq					
	Paamiut					
	Qaqortoq					
	Qasigiannguit					

Sats- gruppe	Stillingsbetegnelse	Anciennitet	Sats nr.	Årligt be- løb pr.1-	Årligt beløb pr.1-4- 2005
-------------------------------	----------------------------	--------------------	---------------------------	---------------------------------------	--

				4-2005 Ar- kitekter	Ingeniører pen- sionsgivende
	Upernavik				
	Uummannag				
	Systemkoordinator:				
	Nukissiorfiit, Nuuk				
8	Ledende kommunetekniker:	1. - 2. år	17	68.854	68.854
	(mindre byer):	3. - 4. år	19	83.198	83.198
	Ittoqqortoormiit	5. - følgende år	21	93.239	93.239
	Qeqertarsuaq				
	Sektionsingeniører:				
	Bygge- og Anlægsstyrelsen				
	Misissueqqaarnerit, Nuuk				
	Tele Greenland, Nuuk				
	INI, Sisimiut				
	Sektionsleder:				
	bygdesektionen,				
	Nukissiorfiit, Nuuk				
	Anlægsingeniør:				
	INI, Sisimiut				
9	Driftsledere:	1. - 2. år	16	57.378	57.378
	Amutsiviit, Nuuk	3. - 4. år	18	74.592	74.592
		5. - følgende år	20	88.937	88.937
	Projekt- og arbejdsleder:				
	Amutsiviit, Nuuk				
	Souschef:				
	Økonomidirektoratet,				
	Fysisk Planlægning				
	Teleteknikchef:				
	Tele Greenland,				
	Aasiaat				
	Qaqortoq				
	Værftsledere:				
	Amutsiviit, Aasiaat				
	Amutsiviit, Sisimiut				
	Byggeledere :				
	Filialkontorer INI:				
	Ittoqqortoormiit				
	Kangaatsiaq				
	Qaanaaq				
Sats- gruppe	Stillingsbetegnelse	Anciennitet	Sats nr.	Årligt be- løb pr.1- 4-2005 Ar- kitekter	Årligt beløb pr.1-4- 2005 Ingeniører pen- sionsgivende
	Anlægsingeniør :				

	Maniitsoq				
	Anlægsingeniør: INI				
	Aasiaat				
	Ilullisat				
	Qaqortoq				
	Sisimiut				
10	Områdeleder:	1. - 2. år	17	68.854	68.854
	Jern- og Metalskolen, Nuuk	3. - 4. år	18	74.592	74.592
		5. - følgende år	19	83.198	83.198
	Radiofoningeniører:				
	Kalaallit Nunaata Radioa				
11	Afdelingsingeniører:	1. - 2. år	14	50.207	50.207
	Nuuk Kommune	3. - 4. år	16	57.378	57.378
		5. - følgende år	19	83.198	83.198
	Anlægsingeniør:				
	Mittarfegarfiit, Narsarsuaq				
	Assisterende kommunetekniker				
	(Souschef):				
	Aasiaat				
	Maniitsoq				
	Sisimiut				
	Assisterende Teleteknikchef:				
	Tele Greenland, Nuuk				
	Telestationsledere:				
	Tele Greenland,				
	Ikerasassuaq				
	Narsaq Kujalleq				
	Værftsledere:				
	Amutsiviit, Paamiut				
	Amutsiviit, Qaqortoq				
12	Assisterende Teleteknikchef:	1. - 2. år	13	47.338	47.338
	Tele Greenland	3. - 4. år	15	53.076	53.076
	Aasiaat	5. - følgende år	16	57.378	57.378
	Qaqortoq				
	Driftsleder:				
	Glasfiberbådeværftet, Qaqortoq				
	Grønlands Lufthavnsvesen				
Sats-				Årligt be-	Årligt beløb
gruppe	Stillingsbetegnelse	Anciennitet	Sats	løb pr.1-	pr.1-4- 2005
			nr.	4-2005 Ar-	Ingeniører pen-
				kitekter	sionsgivende

	Teleingeniører indenfor radio-, telefon-, radiokæde- satellit-, edb- og maskinområdet:				
	Tele Greenland, Nuuk				
	Værftsledere:				
	Amutsiviit, Maniitsoq				
13	Fuldmægtige:	1. - 2. år	13	47.338	47.338
	Grønlands Hjemmestyre	3. - 4. år	14	50.207	50.207
	INI, Sisimiut	5. - følgende år	16	57.378	57.378
	Nukissiorfiit, Nuuk				
	Tele Greenland, Nuuk				
	Bygge- og Anlægsstyrelsen				
	Konsulent:				
	Direktoratet for Handel og Industri				
	Systemadministrator/system-konsulent:				
	Q-data				
14	Assisterende kommunetekniker	1. - 2. år	11	41.600	41.600
	Aasiaat	3. - 4. år	13	47.338	47.338
	Ammassalik	5. - følgende år	14	50.207	50.207
	Ilulissat				
	Maniitsoq				
	Nanortalik				
	Narsaq				
	Nuuk				
	Paamiut				
	Qaqortoq				
	Qasigiannguit				
	Sisimiut				
	Upernavik				
	Uummannaq				
	Bygningsinspektør:				
	INI filialkontor:				
	Aasiaat				
	Ammassalik				
	Ilulissat				
	Ittoqqortoormiit				
	Kangaatsiaq				
	Maniitsoq				
Sats-gruppe	Stillingsbetegnelse	Anciennitet	Sats nr.	Årligt beløb pr.1-4-2005 Ar-kitekter	Årligt beløb pr.1-4- 2005 Ingeniører pensionsgivende
	Nanortalik				
	Narsaq				

	Nuuk			
	Paamiut			
	Qaanaaq			
	Qaqortoq			
	Qasigiannuguit			
	Sisimiut			
	Upernavik			
	Uummannaq			
14	(fortsat)			
	<u>Faglærere:</u>			
	Bygge- og Anlægsskolen			
	Fiskeindustriskolen			
	Jern- og Metalskolen			
	<u>Konduktør:</u>			
	Nukissiorfiit			
	<u>Medicotekniker:</u>			
	Dronning Ingrid's Hospital			
	<u>Værftslederassistenter:</u>			
	Amutsiviit, Aasiaat			

Bilag 3 - Oversigt over pensionskasser

Oversigt over pensionskasser

Organisation

Pensionskasse

Arkitektforbundet:

Arkitekternes Pensionskasse

Dansk Magisterforening,
Dansk Psykolog Forening samt
Gymnasieskolernes Lærerforening

Magistrenes Pensionskasse

Ingeniørforeningen i Danmark

Ingeniørforeningens pensionskasse
IngeniørPension

For teknikum-, levnedsmiddel- og di-
plomingeniører

Pensionskassen for teknikum- og di-
plomingeniører (ISP)

For akademi- og civilingeniører
Cand.scient'er i datateknik, levnedsmiddelkandidater (Cand.tech.al'er) og kandidater i human ernæring og kødteknologi

Danske civil- og akademiingeniørers
Pensionskasse (DIP)

Bibliotekarforbundet

Tryg Forsikring

lærere, magistre og psykologer)

PROTOKOLLAT
om
tillidsrepræsentantregler

§ 1

Protokollatets gyldighedsområde

Ved en medarbejdergruppe forstås i denne aftale en gruppe af overenskomstansatte inden for følgende faggrupper: Civil-, diplom- og akademiingeniører, teknikumingeniører, levnedsmiddelsingeniører, arkitekter, gymnasielærere, psykologer, magistre og bibliotekarere uddannet i Danmark på biblioteksskolen inden for en institution.

Stk. 2. Når medarbejdergruppens antal udgør 5 eller derover er der adgang til at vælge en tillidsrepræsentant.

Stk. 3. Hvis der inden for de i stk. 1 nævnte faggrupper er 5 overenskomstansatte og derover, er disse dog berettiget til at vælge deres egen tillidsrepræsentant.

§ 2

Valg af tillidsrepræsentant

Tillidsrepræsentanten vælges af og blandt samtlige organiserede overenskomstansatte i en medarbejder- eller faggruppe i den pågældende institution. Tillidsrepræsentanten skal have været ansat mindst 1/2 år i institutionen.

Stk. 2. Hvis der inden for en institution er færre end 5 ansatte, jfr. § 1, og der samlet er mindst 5 ansatte inden for medarbejder- eller faggruppen inden for kommunens grænser, kan der vælges en lokal tillidsrepræsentant af og blandt de organiserede overenskomstansatte medarbejdere, jfr. § 1, stk. 1.

Stk. 3. Hvis der i henhold til § 1 er mulighed for udpegning af flere tillidsrepræsentanter inden for en kommunes grænser, er medarbejder- eller faggruppen dog berettiget til i stedet at vælge en fælles tillidsrepræsentant for kommunens område.

Stk. 4. Valget godkendes af de faglige organisationer på området og anmeldes skriftligt over for institutionens ledelse. Ledelsen er berettiget til over for organisationerne at gøre begrundet indsigelse mod valget, når dette sker inden 3 uger efter, at ledelsen har modtaget meddelelse fra organisationerne.

Stk. 5. For tillidsrepræsentanten vælges samtidig en stedfortræder, som godkendes og anmeldes på samme måde som tillidsrepræsentanten, jfr. stk. 4. Under tillidsrepræsentantens fravær fungerer stedfortræderen i dennes sted og nyder i valgperioden samme rettigheder som tillidsrepræsentanten. Stedfortræderen er i valgperioden i øvrigt omfattet af bestemmelserne i § 7 og § 10.

Stk. 6. Det tilstræbes, at valgene gælder for 2 år ad gangen. Ved genvalg skal fornyet anmeldelse ikke finde sted.

Stk. 7. Hvor særlige omstændigheder taler derfor, kan der efter forhandling med ledelsen vælges en tillidsrepræsentant for en gruppe ansatte, der er færre end 5.

§ 3

Fællestillidsrepræsentant

For det grønlandske område er der adgang til at vælge én fællestillidsrepræsentant for det pågældende organisationsområde. Vedkommende varetager fælles faglige spørgsmål for tillidsrepræsentanterne i Grønland.

Stk. 2. Fællestillidsrepræsentanten vælges af og blandt tillidsrepræsentanterne i Grønland og skal som sådan selvstændigt kunne fungere som tillidsrepræsentantgruppens repræsentant.

Stk. 3. Fællestillidsrepræsentanten kan ikke varetage spørgsmål vedrørende de enkelte tillidsrepræsentanters normale funktioner inden for deres respektive områder, medmindre institutionen og de berørte tillidsrepræsentanter bliver enige herom.

§ 4

Tillidsrepræsentantens pligter

Det er tillidsrepræsentantens pligt såvel over for organisationerne som over for institutionen at gøre sit bedste for at fremme og vedligeholde rolige og gode arbejdsforhold. Tilsvarende pligt påhviler ledelsen.

Stk. 2. Tillidsrepræsentanten fungerer i øvrigt som talsmand for de medarbejdere, den pågældende er valgt iblandt, og kan som sådan over for ledelsen forelægge forslag, henstillinger og klager fra medarbejderne samt optage forhandling om lokale spørgsmål.

Stk. 3. Tillidsrepræsentanten skal holdes orienteret ved forestående afskedigelser eller andre skridt fra ledelsens side vedrørende de ansattes tjenesteforhold.

Stk. 4. Tillidsrepræsentanten og ledelsen er ikke berettiget til at forhandle om ændringer af forhold, der er fastlagt i bestående overenskomst.

§ 5

Tillidsrepræsentantens rettigheder

Tillidsrepræsentanten må anvende den tid, der er nødvendig til tillidsrepræsentantarbejdets forsvarlige udførelse, når hensyn tages til arbejdspladsens størrelse og eventuelle lokale forhold. Dog skal tillidsrepræsentanten udføre de ham påhvilende hverv, således at det medfører mindst mulig forstyrrelse af den pågældendes arbejde.

Stk. 2. Dersom det er nødvendigt, at tillidsrepræsentanten for at opfylde sine forpligtelser må forlade sit arbejde, skal der forud træffes aftale herom med institutionens ledelse.

Stk. 3. Hvis tillidsrepræsentanten i en akut situation ikke har truffet aftale herom, jfr. stk. 2, skal vedkommende ved først givne lejlighed orientere institutionens ledelse om fraværet.

Stk. 4. Eventuelle tvivlsspørgsmål afgøres ved forhandling mellem ledelsen og tillidsrepræsentanten. Hvis enighed ikke kan opnås, afgøres tvivlsspørgsmålet ved forhandling mellem overenskomstparterne.

§ 6

Tillidsrepræsentantens lønforhold m.v.

Under tillidsrepræsentantarbejdet i institutionen oppebærer tillidsrepræsentanten den sædvanlige løn.

Stk. 2. Hvis ledelsen lægger beslag på tillidsrepræsentanten af faglige årsager uden for den normale arbejdstid, herunder på forud fastsatte fridage, ydes kompensation efter de herom for området gældende regler. Tilsvarende gælder, hvis forholdene gør en henvendelse fra tillidsrepræsentanten til ledelsen nødvendig uden for pågældendes normale arbejdstid.

Stk. 3. Der kan normalt ikke ydes tjenestefrihed til tillidsrepræsentanten eller fællestillidsrepræsentanten i forbindelse med rejser til andre byer i Grønland for varetagelse af tillidsrepræsentantopgaver.

Stk. 4. Til tillidsrepræsentanten ved Grønlands Gymnasiale Uddannelser i byerne Aasiaat, Qaqortoq og Nuuk ydes 40 timer årligt til udførelse af tillidsrepræsentantarbejdet.

Stk. 5. Tillidsrepræsentanten ved Grønlands Seminarium ydes timereduktion, med 36 timer årligt til udførelse af tillidsrepræsentantarbejde.

§ 7

Deltagelse i faglige kurser m.v.

Der kan efter ansøgning til Grønlands Hjemmestyres Personaledirektorat årligt gives højst 5 tillidsrepræsentanter frihed med løn i op til én uges varighed til at deltage i faglige kurser i relation til tillidsrepræsentantfunktionen.

Stk. 2. Rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med tillidsrepræsentantens deltagelse i faglige kurser i relation til tillidsrepræsentantfunktionen er institutionen uvedkommende.

§ 8

Fællestillidsrepræsentant

Der ydes frihed med løn i fornødent omfang til fællestillidsrepræsentanten til deltagelse i overenskomstforhandlinger og andre lignende forhandlinger mellem overenskomstparterne. Pågældendes rejse- og opholdsudgifter er institutionen uvedkommende.

Stk. 2. I øvrigt finder bestemmelserne vedrørende tillidsrepræsentanternes rettigheder og pligter m.v. samt bestemmelser vedrørende lokalemæssige forhold og afskedigelse tilsvarende anvendelse.

§ 9

Lokalemæssige forhold

Hvis de lokalemæssige forhold åbner mulighed herfor, skal tillidsrepræsentanten til bestridelse af tillidsrepræsentantopgaverne have adgang til et lokale, hvor samtale med medlemmerne kan foregå uforstyrret.

§ 10

Afskedigelse

Afskedigelse af tillidsrepræsentant kan kun begrundes i tvingende årsager.

Stk. 2. Forinden en tillidsrepræsentant afskediges eller forflyttes med den virkning, at vedkommende forhindres i at udføre sit hverv, skal sagen forhandles mellem overenskomstparterne, og varsel om opsigelse kan ikke gives, før denne forhandling har fundet sted.

Stk. 3. Opnås der ved forhandlingerne ikke enighed, henvises spørgsmålet til afgørelse ved faglig voldgift.

Stk. 4. Ved den fagretlige behandling efter stk. 3 afgøres alle med afskedigelsen forbundne spørgsmål, herunder også spørgsmål om eventuel erstatning og godtgørelse.

§ 11

Fortolkningstvivl

Enhver uenighed om forståelsen af denne aftale skal henvises til faglig voldgift i henhold til den mellem parterne indgåede hovedaftale.

§ 12

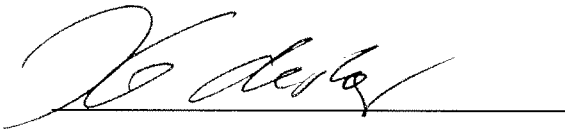
Ikrafttræden m.v.

Protokollatet har virkning fra den 1. april 200. Aftalen kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts i et givent forhandlingsår. Hvor der ikke måtte ske ændringer, vil aftalen fortsat være gyldig frem til en ny underskrives og erstatter nærværende.

Stk. 2. Andre akademikergrupper kan tilslutte sig aftalen.

Nuuk, den

Ingeniørforeningen i Danmark :



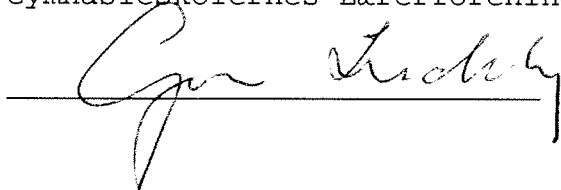
Grønlands Landsstyre

e. b.

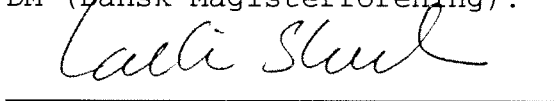
Arkitektforbundet :



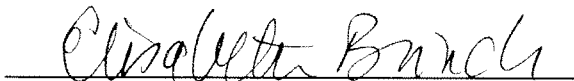
Gymnasieskolernes Lærerforening:



DM (Dansk Magisterforening) :



Dansk Psykolog Forening:



Hermed udgår protokollat af 17. marts 2003.

AFTALE
om
ansættelsesvilkår ved overenskomstansættelse i klassificerede
tjenestemandstillinger i lønramme 36 og derover.

I tilfælde, hvor arbejdsgiveren imødekommer en anmodning om ansættelse på overenskomstvilkår i en klassificeret tjenestemandstilling i lønramme 36 og derover, sker ansættelsen på følgende vilkår:

1. Udover den ansattes anciennitetsbestemte skalaløn ydes der et pensionsgivende udligningstillæg, der beregnes som forskellen mellem den ansattes anciennitetsbestemte nettoskalaløn og lønnen for en tjenestemand i pågældende lønramme, inklusiv generelt tillæg. Udligningstillægget forhøjes med 5/95 inden eget pensionsbidrag tilbageholdes.

2. Der ydes det eller de særlige tillæg, der er fastsat for den pågældende tjenestemandstilling. Tillægget eller tillæggene ydes på samme vilkår som fastsat for tjenestemandstillinger.

3. Når en direktør opnår 4 års sammenhængende lønanciennitet i stillingen, sker der i henhold til aftalen mellem Akademikernes Sammenslutning i Grønland oprykning til en højere lønramme, hvorfor en direktør med 4 års sammenhængende lønanciennitet i henhold til nærværende aftale skal have en justering af udligningstillægget.

4. Ansættelsen sker uden højeste tjenestetid, idet de til enhver tid for tjenestemandstillingen gældende tjenestetidsregler finder anvendelse.

5. Varsel om arbejdsstandsning ved overenskomstfornyelse kan ikke omfatte ansatte i stillinger omfattet af denne aftale.

I tilfælde, hvor ansættelse sker i en tjenestemandstilling, der er godkendt til åremålsansættelse, finder aftalen af 27. maj 1993 mellem Grønlands Landsstyre og Tjenestemænds og Overenskomstansattes Centralorganisation i Grønland om Løn- og ansættelsesvilkår under åremålsansættelse i Grønlands Hjemmestyre og i kommunerne anvendelse.


Nuuk, den

Ingeniørforeningen i Danmark:

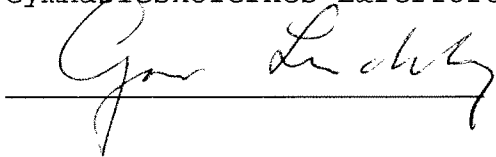


Grønlands Landsstyre
e. b.

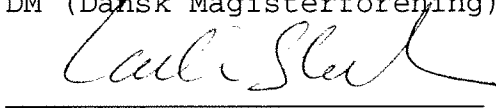
Arkitektforbundet:



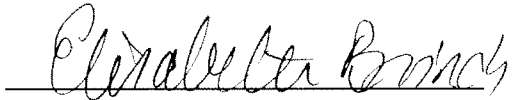
Gymnasieskolernes Lærerforening:



DM (Dansk Magisterforening):



Dansk Psykolog Forening:



Hermed udgår aftale af 15. maj 2001.

NALUNAAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling **Serie C-II**

Afsnit A.
(Akademikere:
ingeniører, arkitekter, gymnasie-
lærere, magistre og psykologer)

Protokollat

til

overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykolog Forening for ingeniører, arkitekter, magistre og psykologer om løn- og ansættelsesvilkår for specialkonsulenter/seniorrådgivere.

§ 1.

Der er mellem Grønlands Landsstyre og ovennævnte akademikerorganisationer følgende aftale om ansættelse som specialkonsulent / seniorrådgiver under Grønlands Landsstyre og kommunerne i Grønland.

§ 2.

Ansættelse som specialkonsulent / seniorrådgiver forudsætter særlig specialviden på højt fagligt niveau i kombination med varetagelse af arbejdsopgaver på et særligt højt kvalifikationsniveau (herunder beslutningskompetence), og/eller hyppige tværgående koordineringsfunktioner (fx. i form af projektstyring), og/eller ledelsesvendte opgaver (herunder rådgivning af samt udviklings- og udredningsopgaver for den øverste ledelse).

§ 3.

Til overenskomstansatte akademikere under stillingsbetegnelsen specialkonsulent / seniorrådgiver, der er beskæftiget med arbejdsopgaver på det § 2 nævnte kompetenceniveau, ydes - udover den

overenskomstmæssige aflønning - et generelt ikke-pensionsgivende specialkonsulent- / seniorrådgivertillæg på kr. 43.263,- årligt.

Stk. 2. Det i stk. 1 nævnte tillæg kan tillige ydes til allerede ansatte fuldmægtige / konsulenter m.fl., der for en tidsbegrænset periode varetager arbejdsopgaver / funktioner på det i § 2 nævnte kompetenceniveau.

§ 4.

Protokollatet har virkning fra den 1. april 2005. Protokollatet kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til udløb den 31. marts 2008.

Nuuk, den

Ingeniørforeningen i Danmark:

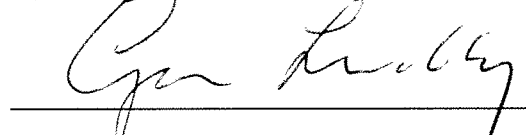
Grønlands Landsstyre
e.b.



Arkitektforbundet:



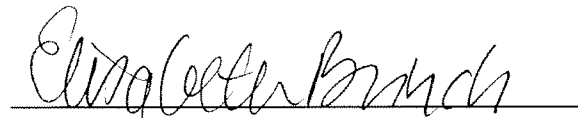
Gymnasieskolernes Lærerforening:



DM (Dansk Magisterforening):



Dansk Psykolog Forening:



Hermed udgår protokollat af 17. marts 2003.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit A.
(Akademikere:
ingeniører)

Protokollat

om

Tillæg til civil- og akademiingeniører.

§ 1

Der er indgået aftale mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark om udmøntning af puljen afsat pr. 1. april 1991 samt udmøntning af pulje afsat pr. 1. april 1992.

§ 2

Med virkning fra 1. april 1991 ydes et tillæg til følgende:

1. Kim Lyberth, Fiskeindustriskolen.
Personligt tillæg på 1.000 kr. pr. måned.
2. Stanislaw Waclawik, Nuuk Kommune.
Personligt tillæg på 1.150 kr. pr. måned.
3. Jesper Juhl, Mittarfeqarfiit.
Personligt tillæg på 1.200 kr. pr. måned.
4. Niels Mønsted, Uummannaq Kommune.
Personligt tillæg på 1.200 kr. pr. måned.
5. Janus Køster, Bolig- og Infrastruktur.
Personligt tillæg på 1.350 kr. pr. måned.
6. Jens Christian Porsbøl, Nuuk Kommune.
Personligt tillæg på 500 kr. pr. måned.

Aftale
om
rådighedsvagttjeneste fra hjemmet for arkitekter og ingeniører

Arkitekter og ingeniører ved A/S Boligselskabet INI's filialkontor i Nuuk, som pålægges rådighedsvagttjeneste fra hjemmet, honoreres efter nedenstående regler.

1. For rådighedsvagttjenesten ydes et vederlag på i alt kr. 3.200,00 for en vagtuge á 7 vagtdøgn, således at der for hverdage ydes kr. 352,00 pr. vagtdøgn og på lørdage samt søn- og helligdage ydes kr. 720,00 pr. vagtdøgn. Vederlaget betales månedsvis bagud.
2. Vagt tildeles normalt som vagtuger á 7 vagtdøgn. Filialkontoret i Nuuk fastsætter vagtfordelingen for et kvartal ad gangen efter drøftelse med de involverede arkitekter og ingeniører.
3. En vagtuge regnes fra mandag ved normal arbejdstids ophør til næstfølgende mandag morgen ved normal arbejdstids begyndelse.
4. For udkald under rådighedsvagten betales overtidsbetaling med 60% overtidstillæg for den effektive arbejdstid. For arkitekter og ingeniører, der er omfattet af aftale om godtgørelse for merarbejde, indgår opgørelse af timer i forbindelse med udkald ikke i beregning i forhold til denne aftale.
5. Den effektive arbejdstid under udkald afregnes i hele timer for hvert udkald.
6. For telefonopkald under rådighedsvagten betales takstmæssig overtidsbetaling svarende til 1 overarbejdstime uanset antallet af opkald inden for samme time.
7. Der føres særskilt arbejdstidsopgørelse for eventuelt merarbejde under rådighedsvagttjeneste.
8. Denne aftale har virkning fra 1. april 1995.

Nuuk, den

Ingeniørforeningen i Danmark:

Grønlands Landsstyre
e. b.



Arkitektforbundet:



Hermed udgår aftale af 15. maj 2001.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit A:
(Akademikere:
(ingeniører, arkitekter, gymnasie-
lærere, magistre og psykologer)

PROTOKOLLAT

til overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykologforening om ansatte i Grønlands Hjemmestyres råstofdirektorat.

§ 1

Ansatte som er ansat i henhold til gældende overenskomst i Grønlands Hjemmestyre, Råstofdirektoratet, og som ved efterforskning og udvinding af kulbrinte og mineraler varetager opgaverne som hovedansvarlig for "Health, Safety and Environment" og/eller Aktionskomiteen på henholdsvis kulbrinte- eller mineralområdet, og som i henhold til forretningsordenen passer alarmtelefonen for et eller begge områder, ydes der et ikke pensionsgivende månedligt ulempetillæg, stort kr. 1.000,-. Tillægget reguleres i henhold til regulering af § tillæggene i bilagsoversigten.

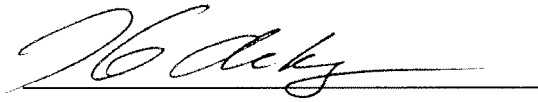
Stk. 2. Tillægget ydes ikke, når den ansatte i længerevarende perioder ikke varetager de i stk. 1 nævnte opgaver, fx under ferier eller tjenesterejser . Bortfald af tillægget indberettes til løn-administrationen.

§ 2

Protokollatet har virkning fra den 1. januar 2004. Det kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts i et givet forhandlingsår. Foretages der ikke ændringer, vil protokollatet fortsat være gyldig indtil et nyt protokollat træder i kraft.

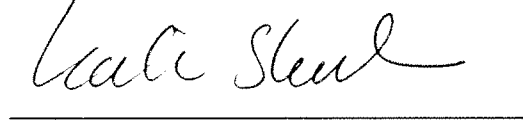
Nuuk den

Ingeniørforbundet i Danmark:

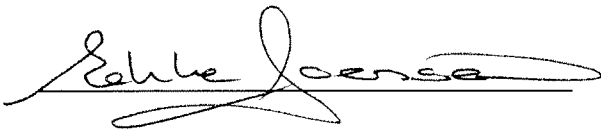


Grønlands Landsstyre
e.b.

DM (Dansk Magisterforening):



Arkitektforbundet:



NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling
Serie C-II

Afsnit A
(farmaceuter)

PROTOKOLLAT

til overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykologforening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland om løn og ansættelsesvilkår for farmaceuter ansat under sundhedsvæsnet i Grønland.

§ 1

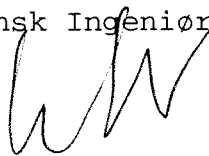
Farmaceuter ydes et vagthonorar på kr. 1.181,00 pr. vagt.

§ 2

Protokollatet har virkning fra 1. januar 2003.

Nuuk, den

Dansk Ingeniørforening



Lars Frandsen

Grønlands Landsstyre
e.b.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling Serie C-II

Afsnit A
(Akademikere: ingeniører, arkitekter,
gymnasielærere, magistre og psykologer)

PROTOKOLLAT

til overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykologforening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland om løn og ansættelsesvilkår ved ATI, HTX og handelsskoler i Grønland.

§ 1

Magistre, der er beskæftiget med undervisningsarbejde på ovenstående uddannelsesinstitutioner, følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der til enhver tid er gældende iht. tjenestetidsaftalen for de tjenestemandsansatte undervisere.

§ 2

Magistre, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, oppebærer ud over den overenskomstmæssige grundløn, et generelt, ikke-pensionsgivende undervisningstillæg på kr. 19.350,00 årligt. Tillægget ydes forholdsmæssigt for deltidsansatte.

§ 3

Protokollatet har virkning fra den 1. april 2005. Det kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts i et givent forhandlingsår. Foretages der ikke ændringer, vil protokollatet fortsat være gyldig indtil et nyt protokollat træder i kraft.

Nuuk den

DM (Dansk Magisterforening):

Grønlands Landsstyre

e. b.

Hermed udgår protokollat af 17. marts 2003.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling
Serie C-II

Afsnit A.
(Akademikere:
ingeniører, arkitekter, gymnasie-
lærere, magistre og psykologer)

Protokollat

til

**aftale af 2. maj 1988 mellem Akademikernes Centralorganisation og Det
Offentlige Aftalenævn om stillingsstruktur for det videnskabelige
personale ved Ilisimatusarfik, Nuuk.**

Der er mellem Grønlands Landsstyre og Dansk Magisterforening aftalt følgende ændringer i henhold til § 7 i aftalen af 2. maj 1988:

Det hidtidige tillæg på 29.902 kr. årligt forhøjes med virkning fra 1. april 2002 til 36.000,00 kr. årligt.

Det hidtidige tillæg på 37.850 kr. årligt forhøjes med virkning fra 1. april 2002 til 54.000,00 kr. årligt

Det hidtidige tillæg på 58.200 kr. årligt forhøjes med virkning fra 1. april 2002 til 74.400,00 kr. årligt.

Nuuk, den

DM (Dansk Magisterforening)



Grønlands Landsstyre
e.b.

Hermed udgår protokollat af 17. marts 2003.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling
Serie C-II

Afsnit A
(Akademikere/Magistre)

PROTOKOLLAT

**til overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i
Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM**

**(Dansk Magisterforening) og Dansk Psykologforening for ingeniører,
arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og
psykologer i Grønland om løn- og ansættelsesvilkår for magistre, der
ansættes som
ph.d - stipendiater ved Ilisimatusarfik i Nuuk.**

§ 1.

Område

Det er en forudsætning for ansættelse efter denne aftale, at vedkommende:

- Har erhvervet kandidatgrad
- Er indskrevet som ph.d. - studerende ved Ilisimatusarfik
- Ikke i forvejen har en ph.d. - grad

§ 2.

Ansættelse

Ansættelse som ph.d.-stipendiat sker efter opslag. Ansættelsesperioden er højst 3 år, når studiet er tilrettelagt som et fuldtidsstudium. Ansættelsesperiodens længde kan dog ikke overstige den periode, vedkommende er indskrevet som ph.d. - studerende.

Stk. 2. Ved fravær på grund af barsels- eller adoptionsorlov, jf. overenskomstens § 31, kan ansættelsesperioden efter ansøgning forlænges svarende til fraværsperiodens længde, dog højst 32 uger. Ligeledes kan ansættelsesperiodens længde forlænges ved længerevarende sygdom af mindst 1 måneds varighed, når denne påviseligt har forsinket studiet.

Stk. 3. Ansættelse sker i henhold til overenskomsten mellem Grønlands Landstyre og akademikerorganisationerne, idet der dog så vidt angår løn henvises § 3 neden for.

Stk. 4. Der udstedes ansættelsesbrev til ph.d. - stipendiaten.

§ 3.

Løn

Ph.d.-stipendiaten aflønnes svarende til skalalønnen i overenskomstens § 3.

Stk. 2. Ph.d. - stipendiaten ydes herudover alene et ureguleret ikke pensionsgivende tillæg på kr. 18.000,- om året.

§ 4.

Pension

Med hensyn til pensionsbidrag gælder for ph.d. - stipendiaten akademikeroverenskomstens § 11-13

§ 5.

Arbejdsforpligtelser

Ph.d. - stipendiaten har pligt til at yde den studieindsats, som er forudsat i den fastsatte plan for forløbet, jf. ph.d.-bekendtgørelse nr. 36 af 9. oktober 2001.

Stk. 2. Ph.d. - stipendiaten har pligt til at udføre arbejdsopgaver for Ilisimatusarfik, efter institutionens anvisning I et omfang, der ved ansættelse I 3 år svarer til 840 arbejdstimer.

Stk. 3. Overskrider det i stk. 2 anførte arbejde de 840 timer, som udføres for Ilisimatusarfik, aflønnes med en timeløn, der udgør 1/173,33 af den i § fastsatte månedlige løn.

§ 6.

Ferie

Ph.d. - stipendiaten har ret til ferie i henhold til reglerne i gældende landstingslov, jf. endvidere akademikeroverenskomstens bestemmelser om ferie.

§ 7.

Sygdom

Lønnede ph.d. - stipendiater oppebærer den sædvanlige løn under sygdom, herunder fravær på grund af tilskadekomst i tjenesten.

§ 8.

Ansættelsesforholdets ophør

Ved ansættelsesperiodens udløb ophører ansættelsen uden særligt varsel.

Stk. 2. For ansættelsesforholdet gælder i øvrigt funktionærlovens regler om varsling af opsigelse, jf. endvidere akademikeroverenskomstens bestemmelser om ansættelsens ophør.

Stk. 3. Når indskrivning ved Ilisimatusarfik ophører eller bringes til ophør, kan arbejdsgiver dog afslutte ansættelsesforholdet med øjeblikkelig varsel.

§ 9.

Ikrafttræden

Denne aftale har virkning fra 1. april 2006 og kan af parterne opsiges skriftligt med 3 måneders varsel til 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2008.

Nuuk, den

DM (Dansk Magisterforening:)



Grønlands Landsstyre

e.b.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit A
(Akademikere:
ingeniører, arkitekter,
gymnasielærere, magistre og psykologer

PROTOKOLLAT

til overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykologforening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland om løn og ansættelsesvilkår ved Journalistkolen i Nuuk samt Sprogcentret i Sisimiut.

§ 1

Magistre, der er beskæftiget med undervisningsarbejde på ovenstående uddannelsesinstitutioner, følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der til enhver tid er gældende iht. tjenestetidsaftalen for de tjenestemandsansatte undervisere.

§ 2

Magistre, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, oppebærer ud over den overenskomstmæssige grundløn, et generelt, ikke-pensionsgivende undervisningstillæg på kr. 19.350,00 årligt. Tillægget ydes forholdsmæssigt for deltidsansatte.

§ 3

Protokollatet har virkning fra den 1. april 2005. Det kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts i et givet forhandlingsår. Foretages der ikke ændringer, vil protokollatet fortsat være gyldig indtil et nyt protokollat træder i kraft.

Nuuk den

DM (Dansk Magisterforening):

Grønlands Landsstyre
e. b.

Lene Sten

- 67 -

Hermed udgår protokollat af 17. marts 2003.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit A
(magistre og
psykologer)

PROTOKOLLAT

til overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforbundet i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykologforening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og

**psykologer i Grønland om løn og ansættelsesvilkår ved Social-
rådgiveruddannelsen og Socialpædagogisk seminarium.**

§ 1

Magistre der er beskæftiget med undervisningsarbejde på ovenstående uddannelsesinstitution, følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der til enhver tid er gældende for de tjenestemandsansatte undervisere ved ovenstående uddannelsesinstitution i.h.t. afsnit I og II i aftale af 24. februar 1989 om arbejdstid m.v. for forstandere, lærere m.fl. under erhvervsuddannelsen i Grønland, NAL, I 8-1-53.

§ 2

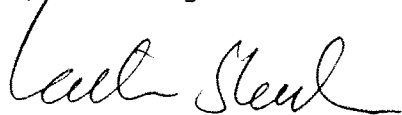
Magistre, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, oppebærer ud over den overenskomstmæssige grundløn (overenskomstens § 4), et generelt, ikke-pensionsgivende undervisningstillæg på kr. 19.350,00 årligt. Tillægget ydes forholdsmæssigt for deltidsansatte.

§ 3

Protokollatet har virkning fra den 1. april 2005. Det kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts i et givet forhandlingsår. Foretages der ikke ændringer, vil protokollatet fortsat være gyldig indtil et nyt protokollat træder i kraft.

Nuuk den

DM (Dansk Magisterforening):



Grønlands Landsstyre
e. b.

Hermed udgår Protokollat af 17. marts 2003.

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit A.
(Akademikere:
ingeniører, arkitekter, gymnasie-
lærere, magistre og psykologer)

PROTOKOLLAT

til overenskomst mellem Grønlands Landsstyre og Ingeniørforeningen i Danmark, Arkitektforbundet, Gymnasieskolernes Lærerforening, DM (Dansk Magisterforening) og Dansk Psykologforening for ingeniører, arkitekter, magistre ved Grønlands Gymnasiale Uddannelse, magistre og psykologer i Grønland om løn og ansættelsesvilkår ved Center for Sundhedsuddannelser.

§ 1

Magistre der er beskæftiget med undervisningsarbejde på ovenstående uddannelsesinstitution, følger de regler med hensyn til pligtigt timetal og overtimebetaling, der til enhver tid er gældende for de tjenestemandsansatte undervisere ved ovenstående uddannelsesinstitution i.h.t. Aftale om arbejdstid m.v. for ledere og undervisere ved Center for Sundhedsuddannelser.

§ 2

Magistre, der er beskæftiget med undervisningsarbejde, oppebærer ud over den overenskomstmæssige grundløn, et generelt, ikke-pensionsgivende

undervisningstillæg på kr. 19.350,00 årligt. Tillægget ydes
forholdsmæssigt for deltidsansatte.

§ 3

Protokollatet har virkning fra den 1. april 2005. Det kan af hver af
parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts i et givet
forhandlingsår. Foretages der ikke ændringer, vil protokollatet fortsat
være gyldig indtil et nyt protokollat træder i kraft.

Nuuk den

DM (Dansk Magisterforening):



Grønlands Landsstyre
e. b..

Hermed udgår protokollat af 17. marts 2003.